

금란청년
매일 주와 함께

2013 December 12월
DAILY WITH GOD

Feliz Navidad!



표지 디자인: 김 상 우

에베소서, 빌립보서, 마태복음 1~5장

ⓒ 금란청년회

금란청년

“매일 주와 함께”

Daily With God

청년이 무엇으로 그 행실을 깨끗케 하리이까
주의 말씀을 따라 삼갈 것이니이다.(시편119:9)

How can a young man keep his way pure?
By living according to your word.(Psalms119:9)

본 권은 일일 말씀 묵상과 주일 영성 일기 내용으로 구성되어 있습니다.

1.일일 말씀 묵상 활용방법

- ① Commentary 항목은 본문 말씀에 대한 해석 및 묵상 질문으로 구성되어 있다.
- ② Application 항목은 본문 말씀에 대한 말씀 묵상 및 적용 내용을 기록한다.

2.주일 영성 일기 활용방법

- ① '매일 주와 함께' 동행하는 삶에서 동행 계획 세우기와 하나님 말씀 순종하기는 속회 시간에 속원들과 함께 작성한 내용을 서로 나눈다.
- ② 영성일기는 주일 저녁 잠자리에 들기 전 개인적으로 주일 하루 주신 은혜를 묵상하며, 감사해야 할 제목들과 기도 제목들을 작성한다.

1. 우리 교회 기도제목

- ① 나라와 민족을 위하여 (미래, 안보, 안정, 경제를 위하여)
- ② 감독님 국내외 집회와 건강을 위하여
- ③ 담임목사님 맡겨진 사명과 건강을 위하여
- ④ 세계선교와 2020 군복음화와 군목님들을 위하여
(우리교회에서 파송한 선교사들을 위하여)
- ⑤ 교회부흥과 금년도 목표를 위하여(130,000명)
한 속회 1명씩 더 참석을 위하여(2300속 속회 부흥)
- ⑥ 기독학교 준비와 설립을 위하여
- ⑦ 우리교회 영적싸움에서 완전한 승리를 하기 위하여

2. 청년회 연합 기도제목

- ① 사랑을 고백하며 나누는 청년 신앙공동체가 되기 위하여
- ② 청년회 담당전도사와 개체청년회 임원들이 사명 잘 감당하기 위하여
- ③ 청년회 부흥1000명, 선교1000명을 통하여 선교의 사명을 감당하기 위하여
(청년회 6개월~1년 해외단기선교 헌신자 파송과 준비를 위하여)
- ④ 청년회 토요예배와 주일속회모임의 부흥을 위하여
- ⑤ 진학과 취업을 준비하는 청년과 군대, 유학간 청년들을 위하여
- ⑥ 새가족들이 믿음으로 청년회에 잘 정착하기 위하여
- ⑦ 청년들의 인가 귀도와 만남의 축복을 위하여
- ⑧ 2014년 1월 동계단기선교 준비가 은혜가운데 진행되도록
- ⑨ 2014년 1월에 등반하는 신입청년들이 청년회에 잘 정착하도록

3. 개체 청년회 기도제목

4. 속회원(니눔팀원) 중보 기도제목

1. 하나님의 뜻으로 말미암아 그리스도 예수
사도 된 바울은 에베소에 있는 성도들과 그
리스도 예수 안에 있는 신실한 자들에게 편지
하노니
2. 하나님 우리 아버지와 주 예수 그리스도로부
터 은혜와 평강이 너희에게 있을지어다
3. ○찬송하리로다 하나님 곧 우리 주 예수 그
리스도의 아버지께서 그리스도 안에서 하늘
에 속한 모든 신령한 복을 우리에게 주시되
4. 곧 창세 전에 그리스도 안에서 우리를 택하
사 우리로 사랑 안에서 그 앞에 거룩하고 흠
이 없게 하시려고
5. 그 기쁘신 뜻대로 우리를 예정하사 예수 그
리스도로 말미암아 자기의 아들들이 되게 하
셨으니
6. 이는 그가 사랑하시는 자 안에서 우리에게
거저 주시는 바 그의 은혜의 영광을 찬송하
게 하려는 것이라
7. 우리는 그리스도 안에서 그의 은혜의 풍성함
을 따라 그의 피로 말미암아 속량 곧 죄 사함
을 받았느니라

1. Paul, an apostle of Christ Jesus by the will of God, To the saints in Ephesus, the faithful in Christ Jesus:

2. Grace and peace to you from God our Father and the Lord Jesus Christ.

3. Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us in the heavenly realms with every spiritual blessing in Christ.

4. For he chose us in him before the creation of the world to be holy and blameless in his sight. In love

5. he predestined us to be adopted as his sons through Jesus Christ, in accordance with his pleasure and will --

6. to the praise of his glorious grace, which he has freely given us in the One he loves.

7. In him we have redemption through his blood, the forgiveness of sins, in accordance with the riches of God's grace

Commentary

①본문에서는 교회의 구성원들인 성도의 구원을 위한 성부 하나님의 선택과 예정(3~6절), 보혈로써 인간 구원의 역사를 친히 이루신 성자 예수 그리스도의 구속(7~12절), 인간 구원을 인치시고 보증하시는 성령의 사역(13,14절)을 순차적으로 찬양하고 있다.

②구원은 우리의 인간적인 의지나 어떤 노력으로 이룰 수 있는 것이 결코 아니며, 오직 예수 그리스도의 십자가의 피 공로를 통해서 우리 인간의 모든 죄를 사함 받고 영원한 천국의 기업을 얻게 되는 것이다.

③하나님께서 우리 구원하신 목적은 하나님의 영광을 찬송케 하려 하심이다. 영혼 구원과 선교의 사명을 감당하는 삶을 통해서, 그리고, 세상가운데 빛과 소금의 삶을 살아감을 통해서 하나님의 영광을 나타내게 하시기 위함인 것이다. 창세 전에 우리를 택하시고 구원하신 하나님의 은혜를 생각하며 감사의 찬송을 올려드리자. 그리고, 나의 삶속에서 하나님께 영광돌리는 삶을 살고 있는지 자신을 돌아보자.

금란청년 매일 주와 함께 (Daily With God)

8. 이는 그가 모든 지혜와 총명을 우리에게 넘치게 하사

9. 그 뜻의 비밀을 우리에게 알리신 것이요 그의 기뻐하심을 따라 그리스도 안에서 때가 찬 경륜을 위하여 예정하신 것이니

10. 하늘에 있는 것이나 땅에 있는 것이 다 그리스도 안에서 통일되게 하려 하심이라

11. 모든 일을 그의 뜻의 결정대로 일하시는 이의 계획을 따라 우리가 예정을 입어 그 안에서 기업이 되었으니

12. 이는 우리가 그리스도 안에서 전부터 바라던 그의 영광의 찬송이 되게 하려 하심이라

13. 그 안에서 너희도 진리의 말씀 곧 너희의 구원의 복음을 듣고 그 안에서 또한 믿어 약속의 성령으로 인치심을 받았으니

14. 이는 우리 기업의 보증이 되사 그 얻으신 것을 속량하시고 그의 영광을 찬송하게 하려 하심이라

8. that he lavished on us with all wisdom and understanding.

9. And he made known to us the mystery of his will according to his good pleasure, which he purposed in Christ,

10. to be put into effect when the times will have reached their fulfillment -- to bring all things in heaven and on earth together under one head, even Christ.

11. In him we were also chosen, having been predestined according to the plan of him who works out everything in conformity with the purpose of his will,

12. in order that we, who were the first to hope in Christ, might be for the praise of his glory.

13. And you also were included in Christ when you heard the word of truth, the gospel of your salvation. Having believed, you were marked in him with a seal, the promised Holy Spirit,

14. who is a deposit guaranteeing our inheritance until the redemption of those who are God's possession -- to the praise of his glory.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

15. ○이로 말미암아 주 예수 안에서 너희 믿음
과 모든 성도를 향한 사랑을 나도 듣고

16. 내가 기도할 때에 기억하며 너희로 말미암
아 감사하기를 그치지 아니하고

17. 우리 주 예수 그리스도의 하나님, 영광의 아
버지께서 지혜와 계시의 영을 너희에게 주
사 하나님을 알게 하시고

18. 너희 마음의 눈을 밝히사 그의 부르심의 소
망이 무엇이며 성도 안에서 그 기업의 영광
의 풍성함이 무엇이며

19. 그의 힘의 위력으로 역사하심을 따라 믿는
우리에게 베푸신 능력의 지극히 크심이 어
떠한 것을 너희로 알게 하시기를 구하노라

15. For this reason, ever since I heard about your
faith in the Lord Jesus and your love for all the
saints,

16. I have not stopped giving thanks for you,
remembering you in my prayers.

17. I keep asking that the God of our Lord Jesus
Christ, the glorious Father, may give you the Spirit
of wisdom and revelation, so that you may know
him better.

18. I pray also that the eyes of your heart may
be enlightened in order that you may know the
hope to which he has called you, the riches of his
glorious inheritance in the saints,

19. and his incomparably great power for us
who believe. That power is like the working of his
mighty strength,

Commentary

①사도바울은 에베소 교인들의 믿음과 성도들을 향한 사랑에 대하여 감사해하면서, 인간 구원을 위한 하나님의 비밀을 온전히 아는 지식은 지혜와 계시의 성령을 통해 얻을 수 있음을 말해주고 있다. 그러므로, 성도들은 이러한 영적 통찰력을 얻기 위해 성령을 사모하며 기도해야 한다.

②성도는 교회의 머리가 되시는 예수 그리스도와 하나됨으로 하나님의 영광스런 통치에 참여해야 한다. 만왕의 왕이시며 모든 만물 위에 뛰어나신 예수 그리스도를 나의 삶의 왕이요, 주인으로 인정하며, 예수님께서 나의 삶을 다스려 주시도록 나의 삶의 모든 주권을 그 분께 내려 놓을 때에, 하나님의 영광스런 통치에 참여하게 되는 것이며, 진정한 하나님의 나라가 나의 삶에 임하게 되는 것이다.

③예수 그리스도의 몸된 교회에서 나는 어떤 모습으로 섬기고 있는가? 혹시 나의 고집과 나의 생각대로 섬기고 있는 것은 아닌가? 진정 예수님을 나의 왕으로 모시는 삶을 살고 있는가?

20. 그의 능력이 그리스도 안에서 역사하사 죽은 자들 가운데서 다시 살리시고 하늘에서 자기의 오른편에 앉히사

20. which he exerted in Christ when he raised him from the dead and seated him at his right hand in the heavenly realms,

21. 모든 통치와 권세와 능력과 주권과 이 세상 뿐 아니라 오는 세상에 일컫는 모든 이름 위에 뛰어나게 하시고

21. far above all rule and authority, power and dominion, and every title that can be given, not only in the present age but also in the one to come.

22. 또 만물을 그의 발 아래에 복종하게 하시고 그를 만물 위에 교회의 머리로 삼으셨느니라

22. And God placed all things under his feet and appointed him to be head over everything for the church,

23. 교회는 그의 몸이니 만물 안에서 만물을 충만하게 하시는 이의 충만함이니라

23. which is his body, the fullness of him who fills everything in every way.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. 그는 허물과 죄로 죽었던 너희를 살리셨도다

2. 그 때에 너희는 그 가운데서 행하여 이 세상 풍조를 따르고 공중의 권세 잡은 자를 따랐으니 곧 지금 불순종의 아들들 가운데서 역사하는 영이라

3. 전에는 우리도 다 그 가운데서 우리 육체의 욕심을 따라 지내며 육체와 마음의 원하는 것을 하여 다른 이들과 같이 본질상 진노의 자녀이었더니

4. 긍휼이 풍성하신 하나님이 우리를 사랑하신 그 큰 사랑을 인하여

5. 허물로 죽은 우리를 그리스도와 함께 살리셨고 (너희는 은혜로 구원을 받은 것이라)

1. As for you, you were dead in your transgressions and sins,

2. in which you used to live when you followed the ways of this world and of the ruler of the kingdom of the air, the spirit who is now at work in those who are disobedient.

3. All of us also lived among them at one time, gratifying the cravings of our sinful nature and following its desires and thoughts. Like the rest, we were by nature objects of wrath.

4. But because of his great love for us, God, who is rich in mercy,

5. made us alive with Christ even when we were dead in transgressions -- it is by grace you have been saved.

Commentary

①우린 허물과 죄로 죽었던 자들이었다. 그러나 하나님의 큰 사랑과 그리스도의 구속의 은혜로 말미암아 산 자가 되었다. 죽었던 자가 다시 사는 것보다 더 큰 기적과 은혜가 어디 있는가! 이를 생각할 때 우리가 어찌 하나님께 감사하지 않을 수 있겠는가!

②우리가 구원의 은혜를 받게 된 것은 우리에게 무슨 공로나 자격이 있어서가 아니라, 아무 공로나 자격이 없는 우리를 하나님께서 너무나 사랑하시기 때문에 하나님의 주권적인 은혜로 선택하신 것이다. 따라서 구원은 전적인 하나님의 은혜요 선물이다. 다만 우리에게 요구되는 것은 하나님의 은혜의 선물을 믿음으로 받아들이고, 그 은혜의 선물에 합당한 삶을 사는 것이다.

③하나님께서 우리를 구원하신 것은 우리를 통해 하나님의 선한 일, 즉 하나님의 뜻을 이루기 위함이다. 나는 구원 받은 자녀로서의 합당한 삶을 살고 있는가? 나의 삶을 통해 하나님의 뜻이 이루어지고 있는가?

6. 또 함께 일으키사 그리스도 예수 안에서 함께 하늘에 앉히시니

7. 이는 그리스도 예수 안에서 우리에게 자비하심으로써 그 은혜의 지극히 풍성함을 오는 여러 세대에 나타내려 하심이라

8. 너희는 그 은혜에 의하여 믿음으로 말미암아 구원을 받았으니 이것은 너희에게서 난 것이 아니요 하나님의 선물이라

9. 행위에서 난 것이 아니니 이는 누구든지 자랑하지 못하게 함이라

10. 우리는 그가 만드신 바라 그리스도 예수 안에서 선한 일을 위하여 지으심을 받은 자니 이 일은 하나님이 전에 예비하사 우리로 그 가운데서 행하게 하려 하심이니라

6. And God raised us up with Christ and seated us with him in the heavenly realms in Christ Jesus,

7. in order that in the coming ages he might show the incomparable riches of his grace, expressed in his kindness to us in Christ Jesus.

8. For it is by grace you have been saved, through faith -- and this not from yourselves, it is the gift of God --

9. not by works, so that no one can boast.

10. For we are God's workmanship, created in Christ Jesus to do good works, which God prepared in advance for us to do.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

11. ○그러므로 생각하라 너희는 그 때에 육체로는 이방인이요 손으로 육체에 행한 할례를 받은 무리라 칭하는 자들로부터 할례를 받지 않은 무리라 칭함을 받는 자들이라
12. 그 때에 너희는 그리스도 밖에 있었고 이스라엘 나라 밖의 사람이라 약속의 언약들에 대하여는 외인이요 세상에서 소망이 없고 하나님도 없는 자이더니
13. 이제는 전에 멀리 있던 너희가 그리스도 예수 안에서 그리스도의 피로 가까워졌느니라
14. 그는 우리의 화평이신지라 둘로 하나를 만드사 원수 된 것 곧 중간에 막힌 담을 자기 육체로 허시고
15. 법조문으로 된 계명의 율법을 폐하셨으니 이는 이 둘로 자기 안에서 한 새 사람을 지어 화평하게 하시고
16. 또 십자가로 이 둘을 한 몸으로 하나님과 화목하게 하려 하심이라 원수 된 것을 십자가로 소멸하시고

11. Therefore, remember that formerly you who are Gentiles by birth and called "uncircumcised" by those who call themselves "the circumcision" (that done in the body by the hands of men) --

12. remember that at that time you were separate from Christ, excluded from citizenship in Israel and foreigners to the covenants of the promise, without hope and without God in the world.

13. But now in Christ Jesus you who once were far away have been brought near through the blood of Christ.

14. For he himself is our peace, who has made the two one and has destroyed the barrier, the dividing wall of hostility,

15. by abolishing in his flesh the law with its commandments and regulations. His purpose was to create in himself one new man out of the two, thus making peace,

16. and in this one body to reconcile both of them to God through the cross, by which he put to death their hostility.

Commentary

①당시 유대인들은 하나님의 구속 섭리를 이해하지 못하고 자신들의 민족만을 하나님이 구원하실 것으로 착각하여 이방민족을 배척하였다. 그로인해 유대인과 이방인 사이에는 항상 갈등이 내재되어 있었다. 그런데, 예수 그리스도께서 십자가 희생을 통해 이방인들도 유대인과 동등하게 하나님께 나아갈 수 있는 길을 여셨으며, 수직적으로는 하나님과 인간, 수평적으로는 인간과 인간 사이에 막힌 담을 제거하고 화해의 역사를 만들어 내셨다.

②교회는 그리스도의 십자가의 도를 기초로 하여 세워진 새 언약의 공동체이다. 그런즉 이 십자가의 도를 외면하는 교회는 이미 교회가 될 수 없다. 또한, 우리는 십자가의 도를 외면하는 이단에 빠지지 않도록 주의해야 한다.

③성도들은 그리스도의 몸이 되어 교회를 이루어가며, 성령 안에서 하나님이 거하실 처소가 된다.

과연 우리의 몸과 마음은 하나님이 거하실 만한 처소로서 합당한가? 또한 모퉁이 돌이 되시는 예수님처럼 내가 속한 교회와 공동체 안에서 서로를 화목케 하는 섬김의 모습을 보이고 있는가?

17. 또 오셔서 먼 데 있는 너희에게 평안을 전하시고 가까운 데 있는 자들에게 평안을 전하셨으니

18. 이는 그로 말미암아 우리 둘이 한 성령 안에서 아버지께 나아감을 얻게 하려 하심이라

19. 그러므로 이제부터 너희는 외인도 아니요 나그네도 아니요 오직 성도들과 동일한 시민이요 하나님의 권속이라

20. 너희는 사도들과 선지자들의 터 위에 세우심을 입은 자라 그리스도 예수께서 친히 모퉁잇돌이 되셨느니라

21. 그의 안에서 건물마다 서로 연결하여 주 안에서 성전이 되어 가고

22. 너희도 성령 안에서 하나님에 거하실 처소가 되기 위하여 그리스도 예수 안에서 함께 지어져 가느니라

17. He came and preached peace to you who were far away and peace to those who were near.

18. For through him we both have access to the Father by one Spirit.

19. Consequently, you are no longer foreigners and aliens, but fellow citizens with God's people and members of God's household,

20. built on the foundation of the apostles and prophets, with Christ Jesus himself as the chief cornerstone.

21. In him the whole building is joined together and rises to become a holy temple in the Lord.

22. And in him you too are being built together to become a dwelling in which God lives by his Spirit.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. 이리므로 그리스도 예수의 일로 너희 이방인을 위하여 갇힌 자 된 나 바울이 말하거니와
2. 너희를 위하여 내게 주신 하나님의 그 은혜의 경륜을 너희가 들었을 터이라
3. 곧 계시로 내게 비밀을 알게 하신 것은 내가 먼저 간단히 기록함과 같으니
4. 그것을 읽으면 내가 그리스도의 비밀을 깨달은 것을 너희가 알 수 있으리라
5. 이제 그의 거룩한 사도들과 선지자들에게 성령으로 나타내신 것 같이 다른 세대에서는 사람의 아들들에게 알리지 아니하셨으니
6. 이는 이방인들이 복음으로 말미암아 그리스도 예수 안에서 함께 상속자가 되고 함께 지체가 되고 함께 약속에 참여하는 자가 됨이라
7. 이 복음을 위하여 그의 능력이 역사하시는 대로 내게 주신 하나님의 은혜의 선물을 따라 내가 일꾼이 되었노라

1. For this reason I, Paul, the prisoner of Christ Jesus for the sake of you Gentiles --
2. Surely you have heard about the administration of God's grace that was given to me for you,
3. that is, the mystery made known to me by revelation, as I have already written briefly.
4. In reading this, then, you will be able to understand my insight into the mystery of Christ,
5. which was not made known to men in other generations as it has now been revealed by the Spirit to God's holy apostles and prophets.
6. This mystery is that through the gospel the Gentiles are heirs together with Israel, members together of one body, and sharers together in the promise in Christ Jesus.
7. I became a servant of this gospel by the gift of God's grace given me through the working of his power.

Commentary

- ①바울은 먼저 그의 사도됨이 하나님의 은혜의 경륜이라고 부르고 있다. 과연 다메섹 도상에서의 바울의 소명은 바울 개인뿐만 아니라 이방인들을 위해서 큰 은혜의 경륜이었다. 왜냐하면 바울은 이때 복음 증거를 위한 사도로 부르심을 받았고 이방인을 위한 하나님의 크신 뜻을 하나님의 계시로 깨달아 알게 되었기 때문이다. 바울은 이러한 하나님의 계시를 깨달은 교회의 비밀을 증거하기 위해 이방인의 사도가 되었다.
- ②바울은 그의 구원이 이방인에게 복음을 증거하도록 하기 위한 하나님의 뜻이라고 하는 확고한 소명감에 사로잡혀 생명까지도 아끼지 아니하고 복음을 증거했다. 그와 같이 하나님의 부르심을 받은 성도들 역시 분명한 소명 의식을 갖고 그 자신의 현 위치와 은혜대로 받은 은사를 따라 어떠한 모양으로든 복음 증거에 매진해야 한다.
- ③하나님은 바울을 구원하사 이방인에게 복음을 전하게 하셨다. 마찬가지로 주님이 우리 각 개개인을 부르신 목적도 이와 같다. 지금 내게 있어 복음을 들고 나아가야 할 가장 가까운 대상은 누구인가?

8. 모든 성도 중에 지극히 작은 자보다 더 작은 나에게 이 은혜를 주신 것은 측량할 수 없는 그리스도의 풍성함을 이방인에게 전하게 하시고
9. 영원부터 만물을 창조하신 하나님 속에 감추어졌던 비밀의 경륜이 어떠한 것을 드러내게 하려 하심이라
10. 이는 이제 교회로 말미암아 하늘에 있는 통치자들과 권세들에게 하나님의 각종 지혜를 알게 하려 하심이니
11. 곧 영원부터 우리 주 그리스도 예수 안에서 예정하신 뜻대로 하신 것이라
12. 우리가 그 안에서 그를 믿음으로 말미암아 담대함과 확신을 가지고 하나님께 나아감을 얻느니라
13. 그러므로 너희에게 구하노니 너희를 위한 나의 여러 환난에 대하여 낙심하지 말라 이는 너희의 영광이니라

8. Although I am less than the least of all God's people, this grace was given me: to preach to the Gentiles the unsearchable riches of Christ,

9. and to make plain to everyone the administration of this mystery, which for ages past was kept hidden in God, who created all things.

10. His intent was that now, through the church, the manifold wisdom of God should be made known to the rulers and authorities in the heavenly realms,

11. according to his eternal purpose which he accomplished in Christ Jesus our Lord.

12. In him and through faith in him we may approach God with freedom and confidence.

13. I ask you, therefore, not to be discouraged because of my sufferings for you, which are your glory.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

14. ○이러므로 내가 하늘과 땅에 있는 각 족속에게

15. 이름을 주신 아버지 앞에 무릎을 꿇고 비노니

16. 그의 영광의 풍성함을 따라 그의 성령으로 말미암아 너희 속사람을 능력으로 강건하게 하시오며

17. 믿음으로 말미암아 그리스도께서 너희 마음에 계시게 하시옵고 너희가 사랑 가운데서 뿌리가 박히고 터가 굳어져서

14. For this reason I kneel before the Father,

15. from whom his whole family in heaven and on earth derives its name.

16. I pray that out of his glorious riches he may strengthen you with power through his Spirit in your inner being,

17. so that Christ may dwell in your hearts through faith. And I pray that you, being rooted and established in love,

Commentary

①본문은 교회를 위한 바울의 기도와 송영을 언급하고 있다. 바울의 기도내용은 다음과 같다. 첫째, 성도들의 속사람이 능력으로 강건해지기를 간구했다. 둘째, 믿음으로 말미암아 그리스도께서 성도들 안에 내주하시기를 간구했다. 셋째, 성도들이 사랑으로 굳게 서기를 간구했다. 넷째, 성도들이 그리스도의 사랑을 알아 하나님의 절대적인 사랑에 이르기를 간구했다. 이러한 바울의 기도 내용은 사실상 성도들의 영적 성숙을 위한 기도였다.

②바울은 자신이 감옥에 갇혀 있는 어려운 상황속에서도 에베소 교회와 성도들을 위하여 격려하며, 중보기도를 하였다. 지금 나의 모습은 어떠한가? 나 자신만의 필요를 위해, 나의 환경과 처지에만 급급하여 기도하고 있지는 않은가? 오늘 내가 격려하고 중보기도 해야 할 대상을 생각해보고, 나의 상황과 상관없이 나의 도움이 필요한 이들에게 도움을 주도록 하자.

18. 능히 모든 성도와 함께 지식에 넘치는 그리스도의 사랑을 알고

19. 그 너비와 길이와 높이와 깊이가 어떠함을 깨달아 하나님의 모든 충만하신 것으로 너희에게 충만하게 하시기를 구하노라

20. ○우리 가운데서 역사하시는 능력대로 우리가 구하거나 생각하는 모든 것에 더 넘치도록 능히 하실 이에게

21. 교회 안에서와 그리스도 예수 안에서 영광이 대대로 영원무궁하기를 원하노라 아멘

18. may have power, together with all the saints, to grasp how wide and long and high and deep is the love of Christ,

19. and to know this love that surpasses knowledge -- that you may be filled to the measure of all the fullness of God.

20. Now to him who is able to do immeasurably more than all we ask or imagine, according to his power that is at work within us,

21. to him be glory in the church and in Christ Jesus throughout all generations, for ever and ever! Amen.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. '매일 주와 함께' 동행 하는 삶 | 주일 속회 시간에 작성하고 나눕니다.

(1) 동행 계획 세우기

한 주 동안 매일주와함께 동행하는 삶을 살기 위해 필요한 신앙 생활의 목표를 구체적으로 세웁니다.

① 기도 생활

② 말씀 생활

③ 예배 및 교회 모임

④ 전도 및 교제

⑤ 기타

(2) 하나님 말씀에 순종하기

한 주간 나의 삶의 자리에서 하나님 말씀에 순종하기 위해서, 실천해야 할 선행 일 한 가지씩을 적어보세요.

① 가정

② 학교 및 직장

③ 기타

2. 영성 일기 | 잠자리에 들기 전에 개인적으로 하루를 마감하며 작성합니다.

(1) 감사 일기

오늘 주일 하루 동안 주님이 주신 은혜를 묵상하면서, 감사 제목들을 구체적으로 적어보세요.

(2) 기도 일기

한 주간 기도해야 할 기도제목들을 구체적으로 적어보세요. (개인 및 중보 기도 제목)

1. 그러므로 주 안에서 갇힌 내가 너희를 권하
노니 너희가 부르심을 받은 일에 합당하게
행하여
2. 모든 겸손과 온유로 하고 오래 참음으로 사
랑 가운데서 서로 용납하고
3. 평안의 매는 줄로 성령이 하나 되게 하신 것
을 힘써 지키라
4. 몸이 하나요 성령도 한 분이시니 이와 같이
너희가 부르심의 한 소망 안에서 부르심을 받
았느니라
5. 주도 한 분이시요 믿음도 하나요 세례도 하
나요
6. 하나님도 한 분이시니 곧 만유의 아버지시라
만유 위에 계시고 만유를 통일하시고 만유 가
운데 계시도다
7. 우리 각 사람에게 그리스도의 선물의 분량대
로 은혜를 주셨나니
8. 그러므로 이르기를 그가 위로 올라가실 때에
사로잡혔던 자들을 사로잡으시고 사람들에게
선물을 주셨다 하였도다
9. 올라가셨다 하였은즉 땅 아래 낮은 곳으로
내리셨던 것이 아니면 무엇이냐

1. As a prisoner for the Lord, then, I urge you to
live a life worthy of the calling you have received.
2. Be completely humble and gentle; be patient,
bearing with one another in love.
3. Make every effort to keep the unity of the Spirit
through the bond of peace.
4. There is one body and one Spirit -- just as you
were called to one hope when you were called --
5. one Lord, one faith, one baptism;
6. one God and Father of all, who is over all and
through all and in all.
7. But to each one of us grace has been given as
Christ apportioned it.
8. This is why it says: "When he ascended on high,
he led captives in his train and gave gifts to men."
9. (What does "he ascended" mean except that he
also descended to the lower, earthly regions?

Commentary

①바울은 먼저 교회가 하나로 일치할 것을 촉구하며 그러한 일치를 위해 각 성도들이 가져야 할 덕목들(1-3절), 교
회가 하나로 일치해야 하는 이유(4-6절)를 제시하며 그리스도께서 성도 각자에게 은사의 분량에 따라 주신 다양한
각 직분을 통해 뭉든 교회의 지체로서 그 말은 바 직분에 충실하고 다름없이 유기적 연합을 이룸으로 그리스도의
뭉든 교회를 온전히 세워 나갈 것을 촉구하고 있다(7-16절).

②여기서 말하는 교회의 일치나 통일성이 모두가 획일적으로 동일한 존재가 되는 단일화를 의미하는 것이 아니다.
몸의 각 지체가 다양하듯 통일된 교회 안에서는 각각의 다른 은사와 직분을 받은 성도들의 다양성은 교회를 온전
히 세게 한다. 그러므로 성도들은 성도 각각의 다양성을 인정하며, 사랑 안에서 온전히 합하여 하나님의 교회를 온
전히 세워 나가기에 힘써야 할 것이다.

③교회를 세우기 위해 내게 주신 은사와 직분은 무엇인가? 내가 속한 공동체가 하나되기 위해 내가 힘써야 할 일
은 무엇인가?

10. 내리셨던 그가 곧 모든 하늘 위에 오르신 자니 이는 만물을 충만하게 하려 하심이라
11. 그가 어떤 사람은 사도로, 어떤 사람은 선지자로, 어떤 사람은 복음 전하는 자로, 어떤 사람은 목사와 교사로 삼으셨으니
12. 이는 성도를 온전하게 하여 봉사의 일을 하게 하며 그리스도의 몸을 세우려 하심이라
13. 우리가 다 하나님의 아들을 믿는 것과 아는 일에 하나가 되어 온전한 사람을 이루어 그리스도의 장성한 분량이 충만한 데까지 이르리니
14. 이는 우리가 이제부터 어린 아이가 되지 아니하여 사람의 속임수와 간사한 유혹에 빠져 온갖 교훈의 풍조에 밀려 요동하지 않게 하려 함이라
15. 오직 사랑 안에서 참된 것을 하여 범사에 그에게까지 자랄지라 그는 머리니 곧 그리스도라
16. 그에게서 온 몸이 각 마디를 통하여 도움을 받음으로 연결되고 결합되어 각 지체의 분량대로 역사하여 그 몸을 자라게 하며 사랑 안에서 스스로 세우느니라

10. He who descended is the very one who ascended higher than all the heavens, in order to fill the whole universe.)
11. It was he who gave some to be apostles, some to be prophets, some to be evangelists, and some to be pastors and teachers,
12. to prepare God's people for works of service, so that the body of Christ may be built up
13. until we all reach unity in the faith and in the knowledge of the Son of God and become mature, attaining to the whole measure of the fullness of Christ.
14. Then we will no longer be infants, tossed back and forth by the waves, and blown here and there by every wind of teaching and by the cunning and craftiness of men in their deceitful scheming.
15. Instead, speaking the truth in love, we will in all things grow up into him who is the Head, that is, Christ.
16. From him the whole body, joined and held together by every supporting ligament, grows and builds itself up in love, as each part does its work.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

17. ○그러므로 내가 이것을 말하며 주 안에서
증언하노니 이제부터 너희는 이방인이 그
마음의 허망한 것으로 행함 같이 행하지 말
라

18. 그들의 총명이 어두워지고 그들 가운데 있
는 무지함과 그들의 마음이 굳어짐으로 말
미암아 하나님의 생명에서 떠나 있도다

19. 그들이 감각 없는 자가 되어 자신을 방탕에
방임하여 모든 더러운 것을 욕심으로 행하
되

20. 오직 너희는 그리스도를 그같이 배우지 아
니하였느니라

17. So I tell you this, and insist on it in the Lord,
that you must no longer live as the Gentiles do, in
the futility of their thinking.

18. They are darkened in their understanding and
separated from the life of God because of the
ignorance that is in them due to the hardening of
their hearts.

19. Having lost all sensitivity, they have given
themselves over to sensuality so as to indulge in
every kind of impurity, with a continual lust for
more.

20. You, however, did not come to know Christ that
way.

Commentary

①바울은 그리스도 안에서 새롭게 지음 받은 그리스도인의 개인적 생활과 관련하여 권면하고 있다. 즉 옛사람의
여두운 생활을 청산하고 새 사람의 삶을 살 것을 권면하고 있다.

②에베소 교인들은 과거 그들이 이방인으로 있을 때 하나님과 분리되어 하나님 없는 삶을 살았다. 그래서 그들은
허망한 마음과 어두워진 생각과 내적 무지로 인하여 무감각해지고 방탕하며 욕심으로 가득 찬 더러운 생활을 하였
다. 이것은 하나님을 알지 못하는 자들의 공통된 모습이다. 내 안에 남아있는 이방인의 습성은 무엇인가? 심령으로
새롭게 되기 위해 오늘 해야 할 일은 무엇인가?

③그리스도인은 하나님을 따라 의와 진리와 거룩함으로 지으심을 받은 자들이다. 따라서 그리스도인은 그들의 삶
의 모습에서 하나님의 거룩한 성품과 형상이 드러나도록 해야 한다. 나에게 회복되어야 할 하나님의 성품과 형상
은 무엇인가?

21. 진리가 예수 안에 있는 것 같이 너희가 참으로 그에게서 듣고 또한 그 안에서 가르침을 받았을진대

22. 너희는 유혹의 욕심을 따라 썩어져 가는 구습을 따르는 옛 사람을 벗어 버리고

23. 오직 너희의 심령이 새롭게 되어

24. 하나님을 따라 의와 진리의 거룩함으로 지으심을 받은 새 사람을 입으라

21. Surely you heard of him and were taught in him in accordance with the truth that is in Jesus.

22. You were taught, with regard to your former way of life, to put off your old self, which is being corrupted by its deceitful desires;

23. to be made new in the attitude of your minds;

24. and to put on the new self, created to be like God in true righteousness and holiness.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

25. ○그런즉 거짓을 버리고 각각 그 이웃과 더
불어 참된 것을 말하라 이는 우리가 서로
지체가 됨이라

26. 분을 내어도 죄를 짓지 말며 해가 지도록
분을 품지 말고

27. 마귀에게 틈을 주지 말라

28. 도둑질하는 자는 다시 도둑질하지 말고 돌
이켜 가난한 자에게 구제할 수 있도록 자기
손으로 수고하여 선한 일을 하라

25. Therefore each of you must put off falsehood
and speak truthfully to his neighbor, for we are all
members of one body.

26. "In your anger do not sin": Do not let the sun
go down while you are still angry,

27. and do not give the devil a foothold.

28. He who has been stealing must steal no
longer, but must work, doing something useful
with his own hands, that he may have something to
share with those in need.

Commentary

①바울은 본문을 통해 새사람의 생활의 보다 구체적인 적용으로서 이웃과의 관계에 대해 설명하고 있다. 즉 거짓을 버리고 참된 것을 말하라, 분노함으로 죄에 이르지 말고 오래토록 분노를 품지 않음으로써 마귀로 틈을 타지 못하게 하라, 도적질하지 말고 오히려 빈궁한 자를 구제하기 위해 수고하여 선한 일을 하라, 더러운 말을 하여 성령을 근심케 하지 말고 선한 말을 하여 듣는 자에게 은혜를 끼치게 하라는 것이다.

②그런즉 우리들은 자기 중심적이고 이기적인 태도를 버리고, 자체 의식을 가지고 형제된 이웃의 유익을 위하여 헌신 봉사하는 삶을 살아야 한다. 하나님께서 그리스도의 십자가 대속을 통하여 우리를 용서하심은 죄인들에 대한 하나님의 사랑의 구체적 표현이었다. 성도들은 바로 이러한 하나님의 사랑을 본받아야 할 것이다.

③마귀에게 틈을 주고 있는 부분은 무엇인가? 하나님의 성령을 근심하게 하는 모습이 나에게는 없는가?

29. 무릇 더러운 말은 너희 입 밖에도 내지 말고
오직 덕을 세우는 데 소용되는 대로 선한 말
을 하여 듣는 자들에게 은혜를 끼치게 하라

30. 하나님의 성령을 근심하게 하지 말라 그 안
에서 너희가 구원의 날까지 인치심을 받았
느니라

31. 너희는 모든 악독과 노함과 분냄과 떠드는
것과 비방하는 것을 모든 악의와 함께 버리
고

32. 서로 친절하게 하며 불쌍히 여기며 서로 용
서하기를 하나님이 그리스도 안에서 너희를
용서하심과 같이 하라

29. Do not let any unwholesome talk come out of
your mouths, but only what is helpful for building
others up according to their needs, that it may
benefit those who listen.

30. And do not grieve the Holy Spirit of God, with
whom you were sealed for the day of redemption.

31. Get rid of all bitterness, rage and anger,
brawling and slander, along with every form of
malice.

32. Be kind and compassionate to one another,
forgiving each other, just as in Christ God forgave
you.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. 그러므로 사랑을 받는 자녀 같이 너희는 하나님을 본받는 자가 되고
2. 그리스도께서 너희를 사랑하신 것 같이 너희도 사랑 가운데서 행하라 그는 우리를 위하여 자신을 버리사 향기로운 제물과 희생제물로 하나님께 드리셨느니라
3. 음행과 온갖 더러운 것과 탐욕은 너희 중에서 그 이름조차도 부르지 말라 이는 성도에게 마땅한 바니라
4. 누추함과 어리석은 말이나 희롱의 말이 마땅치 아니하니 오히려 감사하는 말을 하라
5. 너희도 정녕 이것을 알게니와 음행하는 자나 더러운 자나 탐하는 자 곧 우상 숭배자는 다 그리스도와 하나님의 나라에서 기업을 얻지 못하리니
6. 누구든지 헛된 말로 너희를 속이지 못하게 하라 이로 말미암아 하나님의 진노가 불순종의 아들들에게 임하나니

1. Be imitators of God, therefore, as dearly loved children
2. and live a life of love, just as Christ loved us and gave himself up for us as a fragrant offering and sacrifice to God.
3. But among you there must not be even a hint of sexual immorality, or of any kind of impurity, or of greed, because these are improper for God's holy people.
4. Nor should there be obscenity, foolish talk or coarse joking, which are out of place, but rather thanksgiving.
5. For of this you can be sure: No immoral, impure or greedy person -- such a man is an idolater -- has any inheritance in the kingdom of Christ and of God.
6. Let no one deceive you with empty words, for because of such things God's wrath comes on those who are disobedient.

Commentary

①바울은 앞단락에 이어 본문에서는 수직적으로 그리스도인과 하나님과의 관계에 대해서 설명하고 있다. 성도가 하나님과 올바른 관계를 유지하기 위해서는 하나님의 자녀로서 하나님을 닮아가는 삶을 살아야 한다. 그렇기 때문에 바울은 성도들에게 하나님을 본받는 삶을 살 것을 가장 먼저 권면하고 있다.

②하나님을 본받는 생활은 첫째, 그리스도께서 우리를 사랑하신 것과 같이 우리도 사랑 가운데 거하라는 것. 둘째, 불순종한 죄인의 생활을 버리라는 것. 셋째, 어두움 대신 빛 가운데 사는 생활을 하라는 것이다.

③하나님의 사랑을 받는 자녀로서, 하나님을 본받기 위해 힘써야 할 부분은 무엇인가? 오늘 나의 삶 가운데 빛의 자녀들처럼, 빛의 열매를 맺으며, 주를 기쁘게 할 것이 무엇인가?

7. 그러므로 그들과 함께 하는 자가 되지 말라
8. 너희가 전에는 어둠이더니 이제는 주 안에서 빛이라 빛의 자녀들처럼 행하라
9. 빛의 열매는 모든 착함과 의로움과 진실함에 있느니라
10. 주를 기쁘시게 할 것이 무엇인가 시험하여 보라
11. 너희는 열매 없는 어둠의 일에 참여하지 말고 도리어 책망하라
12. 그들이 은밀히 행하는 것들은 말하기도 부끄러운 것들이라
13. 그러나 책망을 받는 모든 것은 빛으로 말미암아 드러나나니 드러나는 것마다 빛이니라
14. 그러므로 이르시기를 잠자는 자여 깨어서 죽은 자들 가운데서 일어나라 그리스도께서 너에게 비추이시리라 하셨느니라

7. Therefore do not be partners with them.
8. For you were once darkness, but now you are light in the Lord. Live as children of light
9. (for the fruit of the light consists in all goodness, righteousness and truth)
10. and find out what pleases the Lord.
11. Have nothing to do with the fruitless deeds of darkness, but rather expose them.
12. For it is shameful even to mention what the disobedient do in secret.
13. But everything exposed by the light becomes visible,
14. for it is light that makes everything visible. This is why it is said: "Wake up, O sleeper, rise from the dead, and Christ will shine on you."

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

15. ○그런즉 너희가 어떻게 행할지를 자세히 주의하여 지혜 없는 자 같이 하지 말고 오직 지혜 있는 자 같이 하여

16. 세월을 아끼라 때가 악하니라

17. 그러므로 어리석은 자가 되지 말고 오직 주의 뜻이 무엇인가 이해하라

15. Be very careful, then, how you live -- not as unwise but as wise,

16. making the most of every opportunity, because the days are evil.

17. Therefore do not be foolish, but understand what the Lord's will is.

Commentary

①바울은 혼탁한 세상에서 지혜 있는 자의 생활을 하라고 권면하고 있다. 여기서 바울이 말하는 지혜있는 자의 생활은 시간을 규모있게 사용하고(16절), 주의 뜻을 분별하여 그 뜻에 맞게 살며(17절) 성경 충만한 생활을 하라(18절)는 것이다. 이는 달리 말하면 세상을 향하여는 절제된 삶을, 하나님을 향하여는 역동적인 삶을 살라는 참 경건의 요청이라 하겠다.

②나는 세월을 아끼고 있는가? 하나님께서 주신 기회와 시간들을 잘 활용하고 있는가? 오직 성경 충만함을 받으라라는 하나님의 명령에 순종하고 있는가?

18. 술 취하지 말라 이는 방탕한 것이니 오직 성령으로 충만함을 받으라

19. 시와 찬송과 신령한 노래들로 서로 화답하며 너희의 마음으로 주께 노래하며 찬송하며

20. 범사에 우리 주 예수 그리스도의 이름으로 항상 아버지 하나님께 감사하며

21. 그리스도를 경외함으로 피차 복종하라

18. Do not get drunk on wine, which leads to debauchery. Instead, be filled with the Spirit.

19. Speak to one another with psalms, hymns and spiritual songs. Sing and make music in your heart to the Lord,

20. always giving thanks to God the Father for everything, in the name of our Lord Jesus Christ.

21. Submit to one another out of reverence for Christ.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. 그러므로 그리스도 안에 무슨 권면이나 사랑의 무슨 위로나 성령의 무슨 교제나 긍휼이나 자비가 있거든

2. 마음을 같이하여 같은 사랑을 가지고 뜻을 합하며 한마음을 품어

3. 아무 일에든지 다툼이나 허영으로 하지 말고 오직 겸손한 마음으로 각각 자기보다 남을 낫게 여기고

4. 각각 자기 일을 돌볼뿐더러 또한 각각 다른 사람들의 일을 돌보아 나의 기쁨을 충만하게 하라

5. 너희 안에 이 마음을 품으라 곧 그리스도 예수의 마음이니

1. If you have any encouragement from being united with Christ, if any comfort from his love, if any fellowship with the Spirit, if any tenderness and compassion,

2. then make my joy complete by being like-minded, having the same love, being one in spirit and purpose.

3. Do nothing out of selfish ambition or vain conceit, but in humility consider others better than yourselves.

4. Each of you should look not only to your own interests, but also to the interests of others.

5. Your attitude should be the same as that of Christ Jesus:

Commentary

①본문은 교회 생활에 관한 권면을 주는 부분의 첫 단락으로, 바울은 여기서 빌립보 성도들이 한 마음과 한 뜻으로 하나될 것을 권면하고 있다. 당시 빌립보 교회는 바울에 대한 사랑도 있었고 복음 전파에 대한 열정도 있었다. 그러나 빌립보 교회는 내부 분열이라는 상처를 안고 있기도 했다. 이에 바울은 그들이 사랑으로 하나되기를 촉구한 것이다. 그리고 성도들이 하나되기 위한 구체적인 행동으로 겸손을 제시한 것이다.

②바울은 겸손의 모본으로서 그리스도를 제시한다. 바울이 겸손의 모본으로서 그리스도를 든 이유는 그리스도는 본질상 하나님이며, 우주의 창조주요 신적 영광을 계속 누릴수 있는 분이심에도 불구하고 인류 구원을 위한 성부 하나님의 뜻을 좇아 성육신 하셨으며 십자가에서 죽으시기까지 하나님께 복종하신 분이시기에, 예수 그리스도의 모습이야말로 놀라운 겸손의 자세이기 때문이다.

③내 안에서 그리스도 예수의 마음을 품고 있는가? 겸손하지 못한 교만한 모습이 나에게 없는가?

6. 그는 근본 하나님의 본체시나 하나님과 동등됨을 취할 것으로 여기지 아니하시고
7. 오히려 자기를 비워 종의 형체를 가지사 사람들과 같이 되셨고
8. 사람의 모양으로 나타나사 자기를 낮추시고 죽기까지 복종하셨으니 곧 십자가에 죽으심이라
9. 이러므로 하나님이 그를 지극히 높여 모든 이름 위에 뛰어난 이름을 주사
10. 하늘에 있는 자들과 땅에 있는 자들과 땅 아래에 있는 자들로 모든 무릎을 예수의 이름에 꿇게 하시고
11. 모든 입으로 예수 그리스도를 주라 시인하여 하나님 아버지께 영광을 돌리게 하셨느니라

6. Who, being in very nature God, did not consider equality with God something to be grasped,
7. but made himself nothing, taking the very nature of a servant, being made in human likeness.
8. And being found in appearance as a man, he humbled himself and became obedient to death -- even death on a cross!
9. Therefore God exalted him to the highest place and gave him the name that is above every name,
10. that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth,
11. and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. '매일 주와 함께' 동행 하는 삶 | 주일 속회 시간에 작성하고 나눕니다.

(1) 동행 계획 세우기

한 주 동안 매일주와함께 동행하는 삶을 살기 위해 필요한 신앙 생활의 목표를 구체적으로 세웁니다.

① 기도 생활

② 말씀 생활

③ 예배 및 교회 모임

④ 전도 및 교제

⑤ 기타

(2) 하나님 말씀에 순종하기

한 주간 나의 삶의 자리에서 하나님 말씀에 순종하기 위해서, 실천해야 할 선행 일 한 가지씩을 적어보세요.

① 가정

② 학교 및 직장

③ 기타

2. 영성 일기 | 잠자리에 들기 전에 개인적으로 하루를 마감하며 작성합니다.

(1) 감사 일기

오늘 주일 하루 동안 주님이 주신 은혜를 묵상하면서, 감사 제목들을 구체적으로 적어보세요.

(2) 기도 일기

한 주간 기도해야 할 기도제목들을 구체적으로 적어보세요. (개인 및 중보 기도 제목)

12. ○그러므로 나의 사랑하는 자들아 너희가 나 있을 때뿐 아니라 더욱 지금 나 없을 때에도 항상 복종하여 두렵고 떨림으로 너희 구원을 이루라

13. 너희 안에서 행하시는 이는 하나님이시니 자기의 기쁘신 뜻을 위하여 너희에게 소원을 두고 행하게 하시나니

14. 모든 일을 원망과 시비가 없이 하라

15. 이는 너희가 흠이 없고 순전하여 어그러지고 거스르는 세대 가운데서 하나님의 흠 없는 자녀로 세상에서 그들 가운데 빛들로 나타내며

12. Therefore, my dear friends, as you have always obeyed -- not only in my presence, but now much more in my absence -- continue to work out your salvation with fear and trembling,

13. for it is God who works in you to will and to act according to his good purpose.

14. Do everything without complaining or arguing,

15. so that you may become blameless and pure, children of God without fault in a crooked and depraved generation, in which you shine like stars in the universe

Commentary

①본문에서는 교회 생활에 관한 권면의 또 하나로 성도들이 자기 구원의 완성을 위하여 힘써야 할 것을 권면하고 있다. 바울은 두렵고 떨림으로 구원을 이루라고 말하고 있는데, 이것은 구원의 의미 중에 성화를 의미하는 것이다. 그리고, 이 구원 즉 성화를 이루는 방법으로 모든 일에 원망과 시비가 없게 할 것과 흠이 없고 순전하여 세상에서 빛으로 나타날 것을 권면하고 있다.

②바울은 성도들이 그리스도의 장성한 분량에 이르기까지 영적 성숙을 계속해야 할 것을 강조하고 있으며, 빌립보 성도들이 온전한 믿음의 제사를 드리기 위해서 필요한 일이라면 자신의 목숨도 아끼지 않을 것을 고백하고 있다.

③하나님께서는 하나님의 기쁘신 뜻을 이루기 위하여 우리 성도들안에 소원을 두고 행하게 하신다. 그러한 소원을 두고 행할 때에 우리는 원망과 시비 없이 행할 수 있는 것이다. 지금 나에게 있는 간절한 소원은 무엇인가? 나의 소원은 하나님을 기쁘시게 하는 것인가? 원망과 시비없이 기쁨으로 행하고 있는 것인가?

16. 생명의 말씀을 밝혀 나의 달음질이 헛되지 아니하고 수고도 헛되지 아니함으로 그리스도의 날에 내가 자랑할 것이 있게 하려 함이라

17. 만일 너희 믿음의 제물과 섬김 위에 내가 나를 전제로 드릴지라도 나는 기뻐하고 너희 무리와 함께 기뻐하리니

18. 이와 같이 너희도 기뻐하고 나와 함께 기뻐하라

16. as you hold out the word of life -- in order that I may boast on the day of Christ that I did not run or labor for nothing.

17. But even if I am being poured out like a drink offering on the sacrifice and service coming from your faith, I am glad and rejoice with all of you.

18. So you too should be glad and rejoice with me.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

19. ○내가 디모데를 속히 너희에게 보내기를 주 안에서 바라는 너희의 사정을 앎으로 안위를 받으려 함이니

20. 이는 뜻을 같이하여 너희 사정을 진실히 생각할 자가 이밖에 내게 없음이라

21. 그들이 다 자기 일을 구하고 그리스도 예수
의 일을 구하지 아니하도

22. 디모데의 연단을 너희가 아나니 자식이 아버지에게 함같이 나와 함께 복음을 위하여 수고하였느니라

23. 그러므로 내가 내 일이 어떻게 될지를 보아서 곧 이 사람을 보내기를 바라고

24. 나도 속히 가게 될 것을 주 안에서 확신하노라

25. 그러나 에바브로디도를 너희에게 보내는 것이 필요한 줄로 생각하노니 그는 나의 형제요 함께 수고하고 함께 군사 된 자요 너희 사자로 내가 쓸 것을 돕는 자라

19. I hope in the Lord Jesus to send Timothy to you soon, that I also may be cheered when I receive news about you.

20. I have no one else like him, who takes a genuine interest in your welfare.

21. For everyone looks out for his own interests, not those of Jesus Christ.

22. But you know that Timothy has proved himself, because as a son with his father he has served with me in the work of the gospel.

23. I hope, therefore, to send him as soon as I see how things go with me.

24. And I am confident in the Lord that I myself will come soon.

25. But I think it is necessary to send back to you Epaphroditus, my brother, fellow worker and fellow soldier, who is also your messenger, whom you sent to take care of my needs.

Commentary

①본문은 바울이 빌립보 교회에 디모데를 파송하려는 계획과 그동안 그의 곁에서 수종들도록 하기 위해 빌립보 교회가 파송한 에바브로디도를 다시 빌립보로 돌려 보내게 된 사실을 밝히는 부분이다. 디모데는 신실하고 충성된 일꾼으로서 일전에 바울을 도와 빌립보에서 사역했으며, 빌립보 교인들을 진정으로 사랑하고 아끼는 인물이었다. 또한 에바브로디도는 빌립보 교회가 보내는 헌금을 로마에 있는 바울에게 전달하고 바울을 돕기 위해 파송된 인물이었는 데 불행히도 로마에서 병이 들었었으나, 하나님의 은혜로 치유를 받은 인물이었다.

②사실 옥중에 있는 바울에게 있어서 자신을 돌보아 주던 디모데나 에바브로디도는 없어서는 안 될 사람들이었다. 그럼에도 바울은 빌립보 교회를 염려하는 마음으로 이들을 보내는데 주저함이 없었다. 사도로서 자신을 희생하는 지극한 헌신의 모습을 바울의 모습을 통해서 볼 수 있다.

③나는 디모데와 에바브로디도와 같은 신실하고 충성된 일꾼인가? 바울같이 남을 돌아보며 희생하는 자인가?

26. 그가 너희 무리를 간절히 사모하고 자기가 병든 것을 너희가 들은 줄을 알고 심히 근심 한지라

27. 그가 병들어 죽게 되었으나 하나님이 그를 긍휼히 여기셨고 그뿐 아니라 또 나를 긍휼히 여기사 내 근심 위에 근심을 면하게 하셨느니라

28. 그러므로 내가 더욱 급히 그를 보낸 것은 너희로 그를 다시 보고 기뻐하게 하며 내 근심도 덜려 함이니라

29. 이러므로 너희가 주 안에서 모든 기쁨으로 그를 영접하고 또 이와 같은 자들을 존귀히 여기라

30. 그가 그리스도의 일을 위하여 죽기에 이르러도 자기 목숨을 돌보지 아니한 것은 나를 섬기는 너희의 일에 부족함을 채우려 함이니라

26. For he longs for all of you and is distressed because you heard he was ill.

27. Indeed he was ill, and almost died. But God had mercy on him, and not on him only but also on me, to spare me sorrow upon sorrow.

28. Therefore I am all the more eager to send him, so that when you see him again you may be glad and I may have less anxiety.

29. Welcome him in the Lord with great joy, and honor men like him,

30. because he almost died for the work of Christ, risking his life to make up for the help you could not give me.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. 끝으로 나의 형제들아 주 안에서 기뻐하라 너희에게 같은 말을 쓰는 것이 내게는 수고로움이 없고 너희에게는 안전하니라
2. 개들을 삼가고 행악하는 자들을 삼가고 몸을 상해하는 일을 삼가라
3. 하나님의 성령으로 봉사하며 그리스도 예수로 자랑하고 육체를 신뢰하지 아니하는 우리 가운데 할례파라
4. 그러나 나도 육체를 신뢰할 만하며 만일 누구든지 다른 이가 육체를 신뢰할 것이 있는 줄로 생각하면 나는 더욱 그러하리니
5. 나는 팔일 만에 할례를 받고 이스라엘 족속이요 베냐민 지파요 히브리인 중의 히브리인이요 율법으로는 바리새인이요
6. 열심으로는 교회를 박해하고 율법의 의로는 흠이 없는 자라
7. 그러나 무엇이든지 내게 유익하던 것을 내가 그리스도를 위하여 다 해로 여길뿐더러
8. 또한 모든 것을 해로 여김은 내 주 그리스도 예수를 아는 지식이 가장 고상하기 때문이라 내가 그를 위하여 모든 것을 잃어버리고 배설물로 여김은 그리스도를 얻고

1. Finally, my brothers, rejoice in the Lord! It is no trouble for me to write the same things to you again, and it is a safeguard for you.
2. Watch out for those dogs, those men who do evil, those mutilators of the flesh.
3. For it is we who are the circumcision, we who worship by the Spirit of God, who glory in Christ Jesus, and who put no confidence in the flesh --
4. though I myself have reasons for such confidence. If anyone else thinks he has reasons to put confidence in the flesh, I have more:
5. circumcised on the eighth day, of the people of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of Hebrews; in regard to the law, a Pharisee;
6. as for zeal, persecuting the church; as for legalistic righteousness, faultless.
7. But whatever was to my profit I now consider loss for the sake of Christ.
8. What is more, I consider everything a loss compared to the surpassing greatness of knowing Christ Jesus my Lord, for whose sake I have lost all things. I consider them rubbish, that I may gain Christ

Commentary

①본문은 빌립보 교회에 대한 교훈의 내용으로 이단에 대한 경계를 언급하고 있으며, 간증 형식을 빌어 성도들이 구원의 완성을 위해 부단히 노력해야 할 존재임을 강조하고 있다. 바울은 먼저 유대주의적 율법주의자들을 경계할 것을 강조한 후 과거 육체를 신뢰했던 율법주의적 삶과 그것을 버리고 오직 그리스도 앞에 서게 된 바울 자신의 삶을 언급하였으며, 그리스도를 믿은 이후로는 육신의 자랑거리를 분토같이 여기게 되었다는 자신의 가치관의 변화를 말하고 있다.

②우리들도 하나님 앞에서 그리스도 외에 달리 자랑할 진정한 자랑거리를 가지고 있지 못한 자들임을 알아 육신의 허탄한 것들을 추구하기에 바쁜 어리석은 자들이 될 것이 아니라 무엇보다도 먼저 하나님 나라와 그의 의를 구하는 지혜로운 자들이 되어야 할 것이다.

③내가 가장 자랑거리로 삼는 것은 무엇인가? 예수 그리스도가 나의 삶에 가장 큰 자람이 되고 있는가?

9. 그 안에서 발견되려 함이니 내가 가진 의는 율법에서 난 것이 아니요 오직 그리스도를 믿음으로 말미암은 것이니 곧 믿음으로 하나님께로부터 난 의라
10. 내가 그리스도와 그 부활의 권능과 그 고난에 참여함을 알고자 하여 그의 죽으심을 본받아
11. 어떻게 해서든지 죽은 자 가운데서 부활에 이르려 하노니
12. 내가 이미 얻었다 함도 아니요 온전히 이루었다 함도 아니라 오직 내가 그리스도 예수께 잡힌 바 된 그것을 잡으려고 달려가노라
13. 형제들이 나는 아직 내가 잡은 줄로 여기지 아니하고 오직 한 일 즉 뒤에 있는 것은 잊어버리고 앞에 있는 것을 잡으려고
14. 땀대를 향하여 그리스도 예수 안에서 하나님이 위에서 부르신 부름의 상을 위하여 달려가노라
15. 그러므로 누구든지 우리 온전히 이룬 자들은 이렇게 생각할지니 만일 어떤 일에 너희가 달리 생각하면 하나님이 이것도 너희에게 나타내시리라
16. 오직 우리가 어디까지 이르렀든지 그대로 행할 것이라

9. and be found in him, not having a righteousness of my own that comes from the law, but that which is through faith in Christ -- the righteousness that comes from God and is by faith.
10. I want to know Christ and the power of his resurrection and the fellowship of sharing in his sufferings, becoming like him in his death,
11. and so, somehow, to attain to the resurrection from the dead.
12. Not that I have already obtained all this, or have already been made perfect, but I press on to take hold of that for which Christ Jesus took hold of me.
13. Brothers, I do not consider myself yet to have taken hold of it. But one thing I do: Forgetting what is behind and straining toward what is ahead,
14. I press on toward the goal to win the prize for which God has called me heavenward in Christ Jesus.
15. All of us who are mature should take such a view of things. And if on some point you think differently, that too God will make clear to you.
16. Only let us live up to what we have already attained.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

17. ○형제들아 너희는 함께 나를 본받으라 그리고 너희가 우리를 본받은 것처럼 그와 같이 행하는 자들을 눈여겨 보라

18. 내가 여러 번 너희에게 말하였거니와 이제 또 눈물을 흘리며 말하노니 여러 사람들이 그리스도의 십자가의 원수로 행하느니라

19. 그들의 마음은 멸망이요 그들의 신은 배요 그 영광은 그들의 부끄러움에 있고 땅의 일을 생각하는 자라

17. Join with others in following my example, brothers, and take note of those who live according to the pattern we gave you.

18. For, as I have often told you before and now say again even with tears, many live as enemies of the cross of Christ.

19. Their destiny is destruction, their god is their stomach, and their glory is in their shame. Their mind is on earthly things.

Commentary

①본문은 유대주의적 율법주의에 대한 경계를 당부한 지난 단락에 이어 이단에 대한 경계를 언급한 부분으로 여기서는 반도덕주의자들에 대한 경계를 당부하고 있다. 당시 유대주의적 율법주의자들은 도덕률을 강조하여 율법을 지킴으로 구원얻을 수 있다고 주장했다. 거기에 대조되는 이단이 바로 반도덕주의자들로 이들은 믿음으로 구원 받는다는 것을 구실로 도덕을 무시하고 방종으로 흐름으로써 빌립보 교회 성도들의 신앙을 흔들어 놓았다. 이것은 최근 한국에 있는 이단 구원파와 일맥상통한다. 구원파는 구원받은 것을 구실로 구원받은 성도들은 더 이상 죄를 회개할 필요가 없다고 주장하며, 죄 짓는 것을 경계하지 않고 방종으로 이끌고 있는 이단이다.

②성도들은 그리스도인으로서 세상 가운데 빛과 소금의 삶을 살아야 한다. 도덕적으로도 다른 사람들보다 더 온전한 삶을 살아야 한다. 그럴 때 하나님의 영광을 나타낼 수 있으며, 믿지 않는 영혼들을 전도하고 구원하는데 도움이 되는 것이다. 나의 실제 삶의 모습은 얼마나 도덕적인가? 부끄러움 없는 빛과 소금의 삶을 살고 있는가?

20. 그러나 우리의 시민권은 하늘에 있는지라
거기로부터 구원하는 자 곧 주 예수 그리스
도를 기다리노니

21. 그는 만물을 자기에게 복종하게 하실 수 있
는 자의 역사로 우리의 낮은 몸을 자기 영광
의 몸의 형체와 같이 변하게 하시리라

20. But our citizenship is in heaven. And we
eagerly await a Savior from there, the Lord Jesus
Christ,

21. who, by the power that enables him to bring
everything under his control, will transform our
lowly bodies so that they will be like his glorious
body.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. 그러므로 나의 사랑하고 사모하는 형제들, 나의 기쁨이요 면류관인 사랑하는 자들이 이와 같이 주 안에 서라
2. ○내가 유오디아를 권하고 순두게를 권하노니 주 안에서 같은 마음을 품으라
3. 또 참으로 나와 명예를 같이한 네게 구하노니 복음에 나와 함께 힘쓰던 저 여인들을 돕고 또한 클레멘드와 그 외에 나의 동역자들을 도우라 그 이름들이 생명책에 있느니라
4. ○주 안에서 항상 기뻐하라 내가 다시 말하노니 기뻐하라
5. 너희 관용을 모든 사람에게 알게 하라 주께서 가까우시니라

1. Therefore, my brothers, you whom I love and long for, my joy and crown, that is how you should stand firm in the Lord, dear friends!
2. I plead with Euodia and I plead with Syntyche to agree with each other in the Lord.
3. Yes, and I ask you, loyal yokefellow, help these women who have contended at my side in the cause of the gospel, along with Clement and the rest of my fellow workers, whose names are in the book of life.
4. Rejoice in the Lord always. I will say it again: Rejoice!
5. Let your gentleness be evident to all. The Lord is near.

Commentary

①본문은 바울이 빌립보 교회를 향하여 여러가지 부분에 대하여 종합적이 권면을 하고 있는 내용이다. 바울은 빌립보 교회의 불화의 원인이 된 유오디아와 순두게라는 이름을 명시하면서 직접적이고 구체적인 충고를 하고 있다. 바울은 그들을 질책하기 보다는 교회를 위한 과거 공헌을 말하면서 주 안에서 한 마음을 품으라고 부드러운 어조로 권면하였다.

②또한 바울은 빌립보 교인들에게 항상 주안에서 기뻐하고 감사하며 간구하는 생활을 하라고 권면하고 있으며, 그리스도인의 삶이 진리의 가르침을 좇아 선한 삶을 실천하는 삶이어야 함을 일깨워주고 있다.

③바울은 빌립보 교인들에게 아무것도 염려하지 말고 오직 모든 일에 기도와 간구로 하나님께 아뢰면, 모든 지각에 뛰어난 하나님께서 응답하시고 그들의 마음과 생각을 지켜주신다고 권면하고 있다. 지금 내가 가장 염려하고 고민하고 있는 것은 무엇인가? 그일에 대하여 나는 지금 하나님께 기도함으로 하나님을 의지하고 있는가?

6. 아무 것도 염려하지 말고 다만 모든 일에 기도와 간구로, 너희 구할 것을 감사함으로 하나님께 아뢰라
7. 그리하면 모든 지각에 뛰어난 하나님의 평강이 그리스도 예수 안에서 너희 마음과 생각을 지키시리라
8. ○ 끝으로 형제들아 무엇에든지 참되며 무엇에든지 경건하며 무엇에든지 옳으며 무엇에든지 정결하며 무엇에든지 사랑 받을 만하며 무엇에든지 칭찬 받을 만하며 무슨 덕이 있든지 무슨 기림이 있든지 이것들을 생각하라
9. 너희는 내게 배우고 받고 듣고 본 바를 행하라 그리하면 평강의 하나님이 너희와 함께 계시리라

6. Do not be anxious about anything, but in everything, by prayer and petition, with thanksgiving, present your requests to God.

7. And the peace of God, which transcends all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus.

8. Finally, brothers, whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is admirable -- if anything is excellent or praiseworthy -- think about such things.

9. Whatever you have learned or received or heard from me, or seen in me -- put it into practice. And the God of peace will be with you.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

10. ○내가 주 안에서 크게 기뻐함은 너희가 나를 생각하던 것이 이제 다시 싹이 남이니 너희가 또한 이를 위하여 생각은 하였으나 기회가 없었느니라
11. 내가 궁핍하므로 말하는 것이 아니니라 어떠한 형편에든지 나는 자족하기를 배웠노니
12. 나는 비천에 처할 줄도 알고 풍부에 처할 줄도 알아 모든 일 곧 배부름과 배고픔과 풍부와 궁핍에도 처할 줄 아는 일체의 비결을 배웠노라
13. 내게 능력 주시는 자 안에서 내가 모든 것을 할 수 있느니라
14. 그러나 너희가 내 괴로움에 함께 참여하였으니 잘하였도다
15. 빌립보 사람들이 너희도 알거니와 복음의 시초에 내가 마케도냐를 떠날 때에 주고 받은 내 일에 참여한 교회가 너희 외에 아무도 없었느니라
16. 대살로니가에 있을 때에도 너희가 한 번뿐 아니라 두 번이나 나의 쓸 것을 보내었도다

10. I rejoice greatly in the Lord that at last you have renewed your concern for me. Indeed, you have been concerned, but you had no opportunity to show it.

11. I am not saying this because I am in need, for I have learned to be content whatever the circumstances.

12. I know what it is to be in need, and I know what it is to have plenty. I have learned the secret of being content in any and every situation, whether well fed or hungry, whether living in plenty or in want.

13. I can do everything through him who gives me strength.

14. Yet it was good of you to share in my troubles.

15. Moreover, as you Philippians know, in the early days of your acquaintance with the gospel, when I set out from Macedonia, not one church shared with me in the matter of giving and receiving, except you only;

16. for even when I was in Thessalonica, you sent me aid again and again when I was in need.

Commentary

①본문은 빌립보서 전체의 최종 종결부에 해당하는 부분으로 바울이 그동안 자신에게 물질적 도움을 준 빌립보 성도들에게 간증 형식을 통해 감사의 말을 하고 있다. 이 간증 내용에는 바울이 어떠한 상황과 처지에서도 그리스도의 능력에 힘입어 자족하는 법을 배웠음을 고백하고 있다. 여기에서 자족이라는 단어의 의미는 인간 스스로의 노력에 의한 자기 만족을 의미하는 것이 아니라 그리스도로 인한 만족과 풍성함을 의미하는 것이다.

②바울은 마지막으로 빌립보 교인들이 더욱 사랑과 신앙으로 굳게 서는 계기가 되기를 바라며, 성도들에게 문안 인사를 하는 것으로 본 빌립보서를 마무리하고 있다.

③바울은 내게 능력주시는 자 안에서 내가 모든 것을 할 수 있다고 고백하고 있다. 지금 나는 전능하신 하나님 안에 거하는 자인가? 하나님이 아닌 세상의 능력을 의지함으로 성공하고자 세상 안에 거하려는 사람은 아닌가? 그리스도로 인한 만족과 풍성함을 누리게 참된 그리스도인의 자족된 삶을 살기를 기도하며 나아가자.

17. 내가 선물을 구함이 아니요 오직 너희에게 유익하도록 풍성한 열매를 구함이라

18. 내게는 모든 것이 있고 또 풍부한지라 에바브로디도 편에 너희가 준 것을 받으므로 내가 풍족하니 이는 받으실 만한 향기로운 제물이요 하나님을 기쁘시게 한 것이라

19. 나의 하나님이 그리스도 예수 안에서 영광 가운데 그 풍성한 대로 너희 모든 쓸 것을 채우시리라

20. 하나님 곧 우리 아버지께 세세 무궁하도록 영광을 돌릴지어다 아멘

21. 오그리스도 예수 안에 있는 성도에게 각각 문안하라 나와 함께 있는 형제들이 너희에게 문안하고

22. 모든 성도들이 너희에게 문안하되 특히 가이사의 집 사람들 중 몇이니라

23. 오주 예수 그리스도의 은혜가 너희 심령에 있을지어다

17. Not that I am looking for a gift, but I am looking for what may be credited to your account.

18. I have received full payment and even more; I am amply supplied, now that I have received from Epaphroditus the gifts you sent. They are a fragrant offering, an acceptable sacrifice, pleasing to God.

19. And my God will meet all your needs according to his glorious riches in Christ Jesus.

20. To our God and Father be glory for ever and ever. Amen.

21. Greet all the saints in Christ Jesus. The brothers who are with me send greetings.

22. All the saints send you greetings, especially those who belong to Caesar's household.

23. The grace of the Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. '매일 주와 함께' 동행 하는 삶 | 주일 속회 시간에 작성하고 나눕니다.

(1) 동행 계획 세우기

한 주 동안 매일주와함께 동행하는 삶을 살기 위해 필요한 신앙 생활의 목표를 구체적으로 세웁니다.

① 기도 생활

② 말씀 생활

③ 예배 및 교회 모임

④ 전도 및 교제

⑤ 기타

(2) 하나님 말씀에 순종하기

한 주간 나의 삶의 자리에서 하나님 말씀에 순종하기 위해서, 실천해야 할 선행 일 한 가지씩을 적어보세요.

① 가정

② 학교 및 직장

③ 기타

2. 영성 일기 | 잠자리에 들기 전에 개인적으로 하루를 마감하며 작성합니다.

(1) 감사 일기

오늘 주일 하루 동안 주님이 주신 은혜를 묵상하면서, 감사 제목들을 구체적으로 적어보세요.

(2) 기도 일기

한 주간 기도해야 할 기도제목들을 구체적으로 적어보세요. (개인 및 중보 기도 제목)

1. 아브라함과 다윗의 자손 예수 그리스도의 계보라
2. 아브라함이 이삭을 낳고 이삭은 야곱을 낳고 야곱은 유다와 그의 형제를 낳고
3. 유다는 다말에게서 베레스와 세라를 낳고 베레스는 헤스론을 낳고 헤스론은 람을 낳고
4. 람은 아미나답을 낳고 아미나답은 나손을 낳고 나손은 살몬을 낳고
5. 살몬은 라합에게서 보아스를 낳고 보아스는 룻에게서 오벧을 낳고 오벧은 이새를 낳고
6. 이새는 다윗왕을 낳으니라 다윗은 우리아의 아내에게서 솔로몬을 낳고
7. 솔로몬은 르호보암을 낳고 르호보암은 아비아를 낳고 아비아는 아사를 낳고
8. 아사는 여호사밧을 낳고 여호사밧은 요람을 낳고 요람은 웃시아를 낳고
9. 웃시아는 요담을 낳고 요담은 아하스를 낳고 아하스는 히스기야를 낳고

1. A record of the genealogy of Jesus Christ the son of David, the son of Abraham:
2. Abraham was the father of Isaac, Isaac the father of Jacob, Jacob the father of Judah and his brothers,
3. Judah the father of Perez and Zerah, whose mother was Tamar, Perez the father of Hezron, Hezron the father of Ram,
4. Ram the father of Amminadab, Amminadab the father of Nahshon, Nahshon the father of Salmon,
5. Salmon the father of Boaz, whose mother was Rahab, Boaz the father of Obed, whose mother was Ruth, Obed the father of Jesse,
6. and Jesse the father of King David. David was the father of Solomon, whose mother had been Uriah's wife,
7. Solomon the father of Rehoboam, Rehoboam the father of Abijah, Abijah the father of Asa,
8. Asa the father of Jehoshaphat, Jehoshaphat the father of Jehoram, Jehoram the father of Uzziah,
9. Uzziah the father of Jotham, Jotham the father of Ahaz, Ahaz the father of Hezekiah,

Commentary

- ①우리는 본문을 통해서 하나님께서는 역사 속에서 자신의 뜻을 이루어가심에 있어서 각양 각층의 사람들을 다 사용하신다는 것을 발견할 수 있다. 본문의 족보 가운데 등장하는 사람들은 아브라함, 이삭, 룻, 다윗과 같은 신앙의 영웅들이 있는가 하면 라합이나 다말처럼 수치스러운 과거를 지닌 이들도 포함되어 있다. 또한 헤스론, 람, 나손, 아람 같이 자칫히 평범한 인물들이 있는 반면에 아비아나 므낫세처럼 사악한 자들도 있다.
- ②그러나 하나님께서는 하나님 자신의 뜻을 이루어 가심에 있어서 인간들의 실패나 범죄로 말미암아 제한받으시지 않고, 오히려 예수 그리스도를 세상에 보내시기 위해 바로 그들을 사용하셨다. 마찬가지로 오늘날에 있어서도 하나님께서는 그리스도의 재림을 대비하고 주님의 뜻을 이 땅에서 실현시키기 위해 각계 각층의 사람들을 부르시고 계신다.
- ③하나님께서 부르심에도 불구하고, 나 자신의 부족함 때문에 망설이고 있지는 않은가?

10. 히스기야는 므낫세를 낳고 므낫세는 아몬을 낳고 아몬은 요시아를 낳고
11. 바벨론으로 이거할 때에 요시아는 여고냐와 그의 형제를 낳으니라
12. 바벨론으로 이거한 후에 여고냐는 스알디엘을 낳고 스알디엘은 스룹바벨을 낳고
13. 스룹바벨은 아비훗을 낳고 아비훗은 엘리아김을 낳고 엘리아김은 아소르를 낳고
14. 아소르는 사독을 낳고 사독은 아킴을 낳고 아킴은 엘리웃을 낳고
15. 엘리웃은 엘리아살을 낳고 엘리아살은 맛단을 낳고 맛단은 아굽을 낳고
16. 아굽은 마리아의 남편 요셉을 낳았으니 마리아에게서 그리스도라 칭하는 예수가 나시니라
17. 그런즉 모든 대 수가 아브라함부터 다윗까지 열 네 대요 다윗 부터 바벨론으로 이거할 때까지 열 네 대요 바벨론으로 이거한 후 부터 그리스도까지 열 네 대라

10. Hezekiah the father of Manasseh, Manasseh the father of Amon, Amon the father of Josiah,
11. and Josiah the father of Jeconiah and his brothers at the time of the exile to Babylon.
12. After the exile to Babylon: Jeconiah was the father of Shealtiel, Shealtiel the father of Zerubbabel,
13. Zerubbabel the father of Abiud, Abiud the father of Eliakim, Eliakim the father of Azor,
14. Azor the father of Zadok, Zadok the father of Akim, Akim the father of Eliud,
15. Eliud the father of Eleazar, Eleazar the father of Matthan, Matthan the father of Jacob,
16. and Jacob the father of Joseph, the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.
17. Thus there were fourteen generations in all from Abraham to David, fourteen from David to the exile to Babylon, and fourteen from the exile to the Christ.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

18. ○예수 그리스도의 나심은 이러하니라 그의 어머니 마리아가 요셉과 약혼하고 동거하기 전에 성령으로 잉태된 것이 나타났더니

19. 그의 남편 요셉은 의로운 사람이라 그를 드러내지 아니하고 가만히 끊고자 하여

20. 이 일을 생각할 때에 주의 사자가 현몽하여 이르되 다윗의 자손 요셉아 네 아내 마리아 데려오기를 무서워하지 말라 그에게 잉태된 자는 성령으로 된 것이라

21. 아들을 낳으리니 이름을 예수라 하라 이는 그가 자기 백성을 그들의 죄에서 구원할 자 이심이라 하니라

18. This is how the birth of Jesus Christ came about: His mother Mary was pledged to be married to Joseph, but before they came together, she was found to be with child through the Holy Spirit.

19. Because Joseph her husband was a righteous man and did not want to expose her to public disgrace, he had in mind to divorce her quietly.

20. But after he had considered this, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, "Joseph son of David, do not be afraid to take Mary home as your wife, because what is conceived in her is from the Holy Spirit.

21. She will give birth to a son, and you are to give him the name Jesus, because he will save his people from their sins."

Commentary

①오직 예수 그리스도 한 분만이 온 인류를 죄와 사망에서 건지실 수 있는 구세주이다. 본문에 등장하는 천사는 예수님의 이름이 '자기백성을 저희 죄에서 구원할 자' (21절)라는 뜻을 지니고 있다고 말했는데, 이것은 하나님께서 천하 인간에 구원을 얻을 만한 다른 이름을 우리에게 주신 일이 없음을 나타낸다.

②요셉은 마리아가 자신과 동거하기도 전에 임신한 상황을, 겉으로 드러내지 않고 조용히 해결하려 하였다. 이처럼 불쾌한 일을 당했을 때 남의 허물을 크게 떠들지 않고 조용히 해결하려는 그의 의로움과 넓은 이해심은 그가 성숙한 신앙인이었음을 보여 준다. 아울러 이는 오늘날 내 문제는 '쉬쉬' 하면서도, 다른 이의 허물에 대해서는 관용치 못하고 크게 문제화시키는 많은 현대인에게 깊은 교훈을 준다.

③요셉은 마리아의 수태 소식을 듣고 조용히 해결하고자 했다. 이는 요셉이 마리아의 순결을 의심했으나 덮어 주려 했음을 의미한다. 나는 지금 이처럼 넓은 사람으로 다른 이들의 허물을 덮어주고 있는가?

22. 이 모든 일이 된 것은 주께서 선지자로 하신 말씀을 이루려 하심이니 이르시되

23. 보라 처녀가 잉태하여 아들을 낳을 것이요 그의 이름은 임마누엘이라 하리라 하셨으니 이를 번역한즉 하나님이 우리와 함께 계시다 함이라

24. 요셉이 잠에서 깨어 일어나 주의 사자의 분부대로 행하여 그의 아내를 데려왔으나

25. 아들을 낳기까지 동침하지 아니하더니 낳으매 이름을 예수라 하니라

22. All this took place to fulfill what the Lord had said through the prophet:

23. "The virgin will be with child and will give birth to a son, and they will call him 'Immanuel' -- which means, 'God with us.'"

24. When Joseph woke up, he did what the angel of the Lord had commanded him and took Mary home as his wife.

25. But he had no union with her until she gave birth to a son. And he gave him the name Jesus.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. 헤롯 왕 때에 예수께서 유대 베들레헴에서
나시매 동방으로부터 박사들이 예루살렘에
이르러 말하되
2. 유대인의 왕으로 나신 이가 어디 계시나 우
리가 동방에서 그의 별을 보고 그에게 경배
하러 왔노라 하니
3. 헤롯 왕과 온 예루살렘이 듣고 소동한지라
4. 왕이 모든 대제사장과 백성의 서기관들을 모
아 그리스도가 어디서 나겠느냐 물으니
5. 이르되 유대 베들레헴이오니 이는 선지자로
이렇게 기록된 바
6. 또 유대 땅 베들레헴아 너는 유대 고을 중에
서 가장 작지 아니하도다 네게서 한 다스리는
자가 나와서 내 백성 이스라엘의 목자가 되리
라 하였음이니이다

1. After Jesus was born in Bethlehem in Judea,
during the time of King Herod, Magi from the east
came to Jerusalem
2. and asked, "Where is the one who has been
born king of the Jews? We saw his star in the east
and have come to worship him."
3. When King Herod heard this he was disturbed,
and all Jerusalem with him.
4. When he had called together all the people's
chief priests and teachers of the law, he asked
them where the Christ was to be born.
5. "In Bethlehem in Judea," they replied, "for this
is what the prophet has written:
6. "But you, Bethlehem, in the land of Judah, are
by no means least among the rulers of Judah;
for out of you will come a ruler who will be the
shepherd of my people Israel."

Commentary

- ①동방 박사들은 당시 최고의 경배 대상에게 바치던 황금과 유향과 몰약을 예수님께 드렸다. 여기서 황금은 영원히 불변하실 예수의 왕적 권위, 유향은 예수의 거룩하심과 제사장적 권위, 몰약은 예수의 수난과 죽음을 상징한다. 이는 결국 예수는 우리의 왕이요, 제사장이요, 구세주이심을 보여준다.
- ②동방 박사들은 유대인의 왕으로 나신 예수님께 경배하고자 험난한 길을 무릅쓰고 유대 땅까지 찾아 왔다. 우리는 지금 이러한 열정으로 주께 경배하고 있는가? 혹 거리가 멀고 차가 막히는 것을 핑계 삼아 예배와 헌신의 자리에 나오는 것을 꺼리고 있지는 않은가?
- ③박사들은 아기 예수께 경배하고 보배함을 얻어 황금과 유향과 몰약을 예물로 드렸다. 나는 무엇을 들고 주님께 나아가는가? 나는 주님께 드리기에 인색한 자는 아닌가?

7. 이에 헤롯이 가만히 박사들을 불러 별이 나타난 때를 자세히 묻고
8. 베들레헴으로 보내며 이르되 가서 아기에 대하여 자세히 알아보고 찾거든 내게 고하여 나도 가서 그에게 경배하게 하라
9. 박사들이 왕의 말을 듣고 갈새 동방에서 보던 그 별이 문득 앞서 인도하여 가다가 아기 있는 곳 위에 머물러 서 있는지라
10. 그들이 별을 보고 매우 크게 기뻐하고 기뻐하더라
11. 집에 들어가 아기와 그의 어머니 마리아가 함께 있는 것을 보고 엎드려 아기께 경배하고 보배합을 열어 황금과 유향과 몰약을 예물로 드리니라
12. 그들은 꿈에 헤롯에게로 돌아가지 말라지 시하심을 받아 다른 길로 고국에 돌아가니라

7. Then Herod called the Magi secretly and found out from them the exact time the star had appeared.

8. He sent them to Bethlehem and said, "Go and make a careful search for the child. As soon as you find him, report to me, so that I too may go and worship him."

9. After they had heard the king, they went on their way, and the star they had seen in the east went ahead of them until it stopped over the place where the child was.

10. When they saw the star, they were overjoyed.

11. On coming to the house, they saw the child with his mother Mary, and they bowed down and worshiped him. Then they opened their treasures and presented him with gifts of gold and of incense and of myrrh.

12. And having been warned in a dream not to go back to Herod, they returned to their country by another route.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

13. ○그들이 떠난 후에 주의 사자가 요셉에게 현몽하여 이르되 헤롯이 아기를 찾아 죽이려 하니 일어나 아기와 그의 어머니를 데리고 애굽으로 피하여 내가 네게 이르기까지 거기 있으라 하시니

14. 요셉이 일어나서 밤에 아기와 그의 어머니를 데리고 애굽으로 떠나가

15. 헤롯이 죽기까지 거기 있었으니 이는 주께서 선지자를 통하여 말씀하신 바 애굽으로부터 내 아들을 불러다 함을 이루려 하심이라

16. 이에 헤롯이 박사들에게 속은 줄 알고 심히 노하여 사람을 보내어 베들레헴과 그 모든 지경 안에 있는 사내아이를 박사들에게 자세히 알아본 그 때를 기증하여 두 살부터 그 아래로 다 죽이니

17. 이에 선지자 예레미야를 통하여 말씀하신 바

18. 라마에서 슬퍼하며 크게 통곡하는 소리가 들리니 라헬이 그 자식을 위하여 애곡하는 것이라 그가 자식이 없으므로 위로 받기를 거절하였도다 함이 이루어졌느니라

13. When they had gone, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream. "Get up," he said, "take the child and his mother and escape to Egypt. Stay there until I tell you, for Herod is going to search for the child to kill him."

14. So he got up, took the child and his mother during the night and left for Egypt,

15. where he stayed until the death of Herod. And so was fulfilled what the Lord had said through the prophet: "Out of Egypt I called my son."

16. When Herod realized that he had been outwitted by the Magi, he was furious, and he gave orders to kill all the boys in Bethlehem and its vicinity who were two years old and under, in accordance with the time he had learned from the Magi.

17. Then what was said through the prophet Jeremiah was fulfilled:

18. "A voice is heard in Ramah, weeping and great mourning, Rachel weeping for her children and refusing to be comforted, because they are no more."

Commentary

①유아 학살을 통해 하나님의 구원사역을 방해하려는 헤롯을 통한 사단의 꾀계에도 불구하고, 예수를 통한 하나님의 구속사적 계획은 계획하신 그대로 면밀히 이행되었다. 이는 사단의 꾀계가 아무리 사악할지라도 반드시 하나님께서 승리하심을 증거한다. 이에 마귀를 대적하고 싸워 이겨야 할 우리 성도들은 이 싸움의 승리가 이미 예수 그리스도의 구속사역의 성취로 말미암아 우리에게 보장되어 있음을 기억하며 담대히 주의 뜻을 이루어 가야 하겠다.

②요셉은 하나님의 인도하심을 굳게 의지했기 때문에, 자신에게 어떤 하나님의 뜻이 주어지든지 즉시 '일어나서' (14,21절) 순종하는 자세를 지녔다. 요셉은 매사에 성령의 지시를 그대로 따랐던 사람이다. 나의 생활은 어떠한가? 말씀에 비취 행하기보다는 내 멋대로 내 생각대로 결정하며 생활하고 있지 않은가?

19. ○헤롯이 죽은 후에 주의 사자가 애굽에서 요셉에게 현몽하여 이르되
20. 일어나 아기와 그의 어머니를 데리고 이스라엘 땅으로 가라 아기의 목숨을 찾던 자들이 죽었느니라 하시니
21. 요셉이 일어나 아기와 그의 어머니를 데리고 이스라엘 땅으로 들어가니라
22. 그러나 아켈라오가 그의 아버지 헤롯을 이어 유대의 임금 됨을 듣고 거기로 가기를 무서워하더니 꿈에 지시하심을 받아 갈릴리 지방으로 떠나가
23. 나사렛이란 동네에 가서 사니 이는 선지자로 하신 말씀에 나사렛 사람이라 칭하리라 하심을 이루려 함이러라

19. After Herod died, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt

20. and said, "Get up, take the child and his mother and go to the land of Israel, for those who were trying to take the child's life are dead."

21. So he got up, took the child and his mother and went to the land of Israel.

22. But when he heard that Archelaus was reigning in Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there. Having been warned in a dream, he withdrew to the district of Galilee,

23. and he went and lived in a town called Nazareth. So was fulfilled what was said through the prophets: "He will be called a Nazarene."

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. 그 때에 세례 요한이 이르러 유대 광야에서 전파하여 말하되
2. 회개하라 천국이 가까이 왔느니라 하였으니
3. 그는 선지자 이사야를 통하여 말씀하신 자라 일렀으되 광야에 외치는 자의 소리가 있어 이르되 너희는 주의 길을 준비하라 그가 오실 길을 곧게 하라 하였느니라
4. 이 요한은 낙타털 옷을 입고 허리에 가죽 띠를 띠고 음식은 메뚜기와 석청이었다라
5. 이 때에 예루살렘과 온 유대와 요단 강 사방에서 다 그에게 나아와
6. 자기들의 죄를 자복하고 요단 강에서 그에게 세례를 받더니
7. 요한이 많은 바리새인들과 사두개인들이 세례 베푸는 데로 오는 것을 보고 이르되 독사의 자식들이 누가 너희를 가르쳐 임박한 진노를 피하라 하더냐

1. In those days John the Baptist came, preaching in the Desert of Judea
2. and saying, "Repent, for the kingdom of heaven is near."
3. This is he who was spoken of through the prophet Isaiah: "A voice of one calling in the desert, 'Prepare the way for the Lord, make straight paths for him.'"
4. John's clothes were made of camel's hair, and he had a leather belt around his waist. His food was locusts and wild honey.
5. People went out to him from Jerusalem and all Judea and the whole region of the Jordan.
6. Confessing their sins, they were baptized by him in the Jordan River.
7. But when he saw many of the Pharisees and Sadducees coming to where he was baptizing, he said to them: "You brood of vipers! Who warned you to flee from the coming wrath?"

Commentary

①세례요한은 천국의 도래를 선포하면서 바리새인과 사두개인들의 위선과 외식을 엄하게 책망했다. 만약 오늘날의 우리 성도들이 하나님의 백성으로서 신실한 믿음과 삶의 자세를 지니지 못하면, 결국 주님께서 다시 오실 때 책망과 심판을 피할 수가 없을 것이다. 세례요한은 많은 사람의 추종에도 불구하고, 언제나 자신을 낮추며 예수 그리스도를 높이고, 모든 사람들의 시선이 주님께 향하도록 만들었다.

②바리새인과 사두개인들이 세례를 받으려는 것은 참 회개함에서가 아니라, 자기들의 의를 과시하려는데 목적이 있었다. 내가 지금 교회에서 봉사하고 헌신하는 것은 무엇을 목적으로 하는 있는가? 혹시 나의 의를 과시하려는 것은 아닌가?

8. 그러므로 회개에 합당한 열매를 맺고

9. 속으로 아브라함이 우리 조상이라고 생각하지 말라 내가 너희에게 이르노니 하나님이 능히 이 돌들로도 아브라함의 자손이 되게 하시리라

10. 이미 도끼가 나무 뿌리에 놓였으니 좋은 열매를 맺지 아니하는 나무마다 찍혀 불에 던져지리라

11. 나는 너희로 회개하게 하기 위하여 물로 세례를 베풀거니와 내 뒤에 오시는 이는 나보다 능력이 많으시니 나는 그의 신을 듣기도 감당하지 못하겠노라 그는 성령과 불로 너희에게 세례를 베푸실 것이요

12. 손에 키를 들고 자기의 타작 마당을 정하게 하사 알곡은 모아 곳간에 들이고 컙정이는 꺼지지 않는 불에 태우시리라

8. Produce fruit in keeping with repentance.

9. And do not think you can say to yourselves, 'We have Abraham as our father.' I tell you that out of these stones God can raise up children for Abraham.

10. The ax is already at the root of the trees, and every tree that does not produce good fruit will be cut down and thrown into the fire.

11. "I baptize you with water for repentance. But after me will come one who is more powerful than I, whose sandals I am not fit to carry. He will baptize you with the Holy Spirit and with fire.

12. His winnowing fork is in his hand, and he will clear his threshing floor, gathering his wheat into the barn and burning up the chaff with unquenchable fire."

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

13. ○이 때에 예수께서 갈릴리로부터 요단 강에 이르러 요한에게 세례를 받으려 하시니

14. 요한이 말려 이르되 내가 당신에게서 세례를 받아야 할 터인데 당신이 내게로 오시나 이까

15. 예수께서 대답하여 이르시되 이제 허락하라 우리가 이와 같이 하여 모든 의를 이루는 것이 합당하니라 하시니 이에 요한이 허락하는지라

13. Then Jesus came from Galilee to the Jordan to be baptized by John.

14. But John tried to deter him, saying, "I need to be baptized by you, and do you come to me?"

15. Jesus replied, "Let it be so now; it is proper for us to do this to fulfill all righteousness." Then John consented.

Commentary

①세례요한은 예수님에게 세례를 베풀게 되었는데, 결국 이렇게하여 그는 메시아의 길을 예비하기 위해 태어난 자신의 사명을 성공적으로 마무리하고 사람들의 이목 밖으로 점점 사라져 간다. 반면에 예수님께서서는 그로부터 세례를 받으심으로써 본격적인 공생애를 시작하고 온 인류를 향한 구속사역의 첫 발을 내딛게 되었다.

②세례요한은 복음을 외치고, 세례를 주는 등 많은 일을 함에도 지극히 겸손했다. 지금 나의 모습은 어떠한가? 나는 때때로 작은 일로 인해서도 나 자신이 인정받으려하고 교만한 모습을 보이고 있지는 않은가?

16. 예수께서 세례를 받으시고 곧 물에서 올라 오실새 하늘이 열리고 하나님의 성령이 비둘기 같이 내려 자기 위에 임하심을 보시더니

17. 하늘로부터 소리가 있어 말씀하시되 이는 내 사랑하는 아들이요 내 기뻐하는 자라 하시니라

16. As soon as Jesus was baptized, he went up out of the water. At that moment heaven was opened, and he saw the Spirit of God descending like a dove and lighting on him.

17. And a voice from heaven said, "This is my Son, whom I love; with him I am well pleased."

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

1. '매일 주와 함께' 동행 하는 삶 | 주일 속회 시간에 작성하고 나눕니다.

(1) 동행 계획 세우기

한 주 동안 매일주와함께 동행하는 삶을 살기 위해 필요한 신앙 생활의 목표를 구체적으로 세웁니다.

① 기도 생활

② 말씀 생활

③ 예배 및 교회 모임

④ 전도 및 교제

⑤ 기타

(2) 하나님 말씀에 순종하기

한 주간 나의 삶의 자리에서 하나님 말씀에 순종하기 위해서, 실천해야 할 선행 일 한 가지씩을 적어보세요.

① 가정

② 학교 및 직장

③ 기타

2. 영성 일기 | 잠자리에 들기 전에 개인적으로 하루를 마감하며 작성합니다.

(1) 감사 일기

오늘 주일 하루 동안 주님이 주신 은혜를 묵상하면서, 감사 제목들을 구체적으로 적어보세요.

(2) 기도 일기

한 주간 기도해야 할 기도제목들을 구체적으로 적어보세요. (개인 및 중보 기도 제목)

1. 그 때에 예수께서 성령에게 이끌리어 마귀에게 시험을 받으러 광야로 가사

2. 사십 일을 밤낮으로 금식하신 후에 주리신지라

3. 시험하는 자가 예수께 나아와서 이르되 네가 만일 하나님의 아들이어든 명하여 이 돌들로 떡덩이가 되게 하라

4. 예수께서 대답하여 이르시되 기록되었으되 사람이 떡으로만 살 것이 아니요 하나님의 입으로부터 나오는 모든 말씀으로 살 것이라 하였느니라 하시니

5. 이에 마귀가 예수를 거룩한 성으로 데려다가 성전 꼭대기에 세우고

6. 이르되 네가 만일 하나님의 아들이어든 뛰어 내리라 기록되었으되 그가 너를 위하여 그의 사자들을 명하시리니 그들이 손으로 너를 받들어 발이 돌에 부딪치지 않게 하리로다 하였느니라

1. Then Jesus was led by the Spirit into the desert to be tempted by the devil.

2. After fasting forty days and forty nights, he was hungry.

3. The tempter came to him and said, "If you are the Son of God, tell these stones to become bread."

4. Jesus answered, "It is written: 'Man does not live on bread alone, but on every word that comes from the mouth of God.'"

5. Then the devil took him to the holy city and had him stand on the highest point of the temple.

6. "If you are the Son of God," he said, "throw yourself down. For it is written: 'He will command his angels concerning you, and they will lift you up in their hands, so that you will not strike your foot against a stone.'"

Commentary

①우리와 같은 시험을 받으셨으나 결코 실패하지 않으신 예수 그리스도를 굳게 의지해야 한다. 예수님께서 성육신하셔서 인간들이 겪는 모든 시험과 고통을 친히 당하셨지만 마귀의 시험을 물리쳐 승리하셨다. 예수님께서 세 차례에 걸친 마귀의 시험을 능히 물리칠 수 있었던 비결은 성경과 하나님의 말씀으로 무장되어 있었기 때문이다. 그러므로, 우리는 예수 그리스도의 좋은 군사로서 하나님의 전신갑주로 무장하되 특히 성령의 검, 곧 하나님의 말씀으로 무장해야 한다.

②예수님이 사단을 쫓으신 무기는 오직 말씀이었다. 그런데 나는 말씀을 읽지도 알지도 못하므로 인해 사단에게 매일 패배하는 삶을 살고 있지는 않은가?

7. 예수께서 이르시되 또 기록되었으되 주 너의 하나님을 시험하지 말라 하였느니라 하시니

8. 마귀가 또 그를 데리고 지극히 높은 산으로 가서 천하 만국과 그 영광을 보여

9. 이르되 만일 내게 엎드려 경배하면 이 모든 것을 네게 주리라

10. 이에 예수께서 말씀하시되 사탄아 물러가라 기록되었으되 주 너의 하나님께 경배하고 다만 그를 섬기라 하였느니라

11. 이에 마귀는 예수를 떠나고 천사들이 나아와서 수종드니라

7. Jesus answered him, "It is also written: 'Do not put the Lord your God to the test.'"

8. Again, the devil took him to a very high mountain and showed him all the kingdoms of the world and their splendor.

9. "All this I will give you," he said, "if you will bow down and worship me."

10. Jesus said to him, "Away from me, Satan! For it is written: 'Worship the Lord your God, and serve him only.'"

11. Then the devil left him, and angels came and attended him.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

12. ○예수께서 요한이 잡혔음을 들으시고 갈릴리로 물러가셨다가
13. 나사렛을 떠나 스불론과 납달리 지경 해변에 있는 가버나움에 가서 사시니
14. 이는 선지자 이사야를 통하여 하신 말씀을 이루려 하시니라 일렀으되
15. 스불론 땅과 납달리 땅과 요단 강 저편 해변 길과 이방의 갈릴리여
16. 흑암에 앉은 백성이 큰 빛을 보았고 사망의 땅과 그늘에 앉은 자들에게 빛이 비치었도다 하였느니라
17. ○이 때부터 예수께서 비로소 전파하여 이르시되 회개하라 천국이 가까이 왔느니라 하시더라
18. ○갈릴리 해변에 다니시다가 두 형제 곧 베드로라 하는 시몬과 그의 형제 안드레가 바다에 그물 던지는 것을 보시니 그들은 어부라
19. 말씀하시되 나를 따라오라 내가 너희를 사 람을 낚는 어부가 되게 하리라 하시니

15. For this reason, ever since I heard about your faith in the Lord Jesus and your love for all the saints,

16. I have not stopped giving thanks for you, remembering you in my prayers.

17. I keep asking that the God of our Lord Jesus Christ, the glorious Father, may give you the Spirit of wisdom and revelation, so that you may know him better.

18. I pray also that the eyes of your heart may be enlightened in order that you may know the hope to which he has called you, the riches of his glorious inheritance in the saints,

19. and his incomparably great power for us who believe. That power is like the working of his mighty strength,

Commentary

①하나님께서서는 세상적으로 아무 것도 부러울 것이 없는 자들을 자신의 일꾼으로 세우시는 것이 아니라, 자극히 부족하고 천한 자들을 택하여 하나님 나라를 위해 충성하도록 하신다. 예수님께서 갈릴리 바닷가의 어부로 살아가던 베드로와 안드레, 야고보와 요한을 하나님의 나라의 사도로 부르신 것도 바로 그와 같은 원리에 의해서였다.

②하나님의 부르심을 받은 자들에게 요구되는 자세는 즉각적인 순종과 헌신이다. 베드로와 안드레 그리고 야고보와 요한은 예수님께서 그들을 제자로 부르셨을 때, 그물과 배와 부친을 버려두고 즉시 예수님의 뒤를 쫓았다.

③베드로와 안드레는 가족과 생업까지 버리고 예수님을 쫓았다. 지금 나를 통해 하나님의 일을 이루시고자 부르신다면 나는 나의 모든 것을 버리고 따를 수 있겠는가?

20. 그들이 곧 그물을 버려 두고 예수를 따르니라

21. 거기서 더 가시다가 다른 두 형제 곧 세베대의 아들 야고보와 그의 형제 요한이 그의 아버지 세베대와 함께 배에서 그물 깎는 것을 보시고 부르시니

22. 그들이 곧 배와 아버지를 버려 두고 예수를 따르니라

23. ○예수께서 온 갈릴리에 두루 다니사 그들의 회당에서 가르치시며 천국 복음을 전파하시며 백성 중의 모든 병과 모든 약한 것을 고치시니

24. 그의 소문이 온 수리아에 퍼진지라 사람들이 모든 앓는 자 곧 각종 병에 걸려서 고통당하는 자, 귀신 들린 자, 간질하는 자, 중풍병자들을 데려오니 그들을 고치시더라

25. 갈릴리와 데가볼리와 예루살렘과 유대와 요단 강 건너편에서 수많은 무리가 따르니라

20. At once they left their nets and followed him.

21. Going on from there, he saw two other brothers, James son of Zebedee and his brother John. They were in a boat with their father Zebedee, preparing their nets. Jesus called them,

22. and immediately they left the boat and their father and followed him.

23. Jesus went throughout Galilee, teaching in their synagogues, preaching the good news of the kingdom, and healing every disease and sickness among the people.

24. News about him spread all over Syria, and people brought to him all who were ill with various diseases, those suffering severe pain, the demon-possessed, those having seizures, and the paralyzed, and he healed them.

25. Large crowds from Galilee, the Decapolis, Jerusalem, Judea and the region across the Jordan followed him.

Application

하나님께서 나에게 들려주시는 음성과 나의 삶에 구체적으로 순종하며 적용할 내용들을 적으세요

금란청년
“매일 주와 함께”
Daily With God

청년이 무엇으로 그 행실을 깨끗케 하리이까
주의 말씀을 따라 삼갈 것이니이다.(시편119:9)

How can a young man keep his way pure?
By living according to your word.(Psalms119:9)

본 권은 금란 청년들의 영성 생활의 성장을 위하여 금란교회 청년회에서 자체 제작한 것입니다.

1.발행 개요

- ① 발행처 : 금란청년회
- ② 발행일 : 2013년 12월1일
- ③ 디자인 : 표지 (김상우), 내지 (정재상)
- ④ 편 집 : 오성범

2.참고 및 인용 문헌

- ① 성 경 : 개역 개정 한글 성경, NIV 영어성경, C3TV온라인 성경
- ② 주 석 : 그랜드 종합 주석 (제자원 / 성서 아카데미), 카리스마 종합 주석 (기독지혜사)



2013년 표어

“ 입장을 바꿔놓고 생각하며 살자 ”

- 사랑을 고백하며 나누는 금란청년 -



◀ 청년회 예배 시간 & 장소 ▶

요일별 구분	시 간	장 소
● 주일 대예배	주일 3부예배 (오전 11:30)	본당 5층 각 팀별 지정석
● 주일 속회모임	주일 3부예배 후 (오후 1:00)	본당 8층 ~ 10층
● 토요 찬양예배	토요일 (오후 7:00)	본당 9층 비전홀
● 금요 데이트 기도회 (매월 마지막주)	금요일 (오후 8:30)	교육관 2층 소예배실